

# Boletín Salesiano

Revista de las Obras de Don Bosco

Turín - Oratorio de S. Francisco de Sales

<b>SUMARIO:</b> Carta del Revmo. Sr. D. Rúa á los Cooperadores Salesianos . . . . .	1	El adiós á los Misioneros que parten al Oriente . . . . .	16
Felicitaciones á los nuevos Emms. Cardenales . . . . .	9	El Culto de María Auxiliadora . . . . .	17
El Representante del Sucesor de Don Bosco en América . . . . .	10	Gracias de María Auxiliadora . . . . .	18
De nuestras Misiones: <i>A lo largo del Rio Negro</i> (carta del R. Sr. D. Andrés Pestarino . . . . .	13	Por el mundo salesiano — Por España: <i>Barcelona, Valencia, Las Palmas.</i> — Por América: <i>Buenos Aires, Viedma, Santiago, El Carchi (Ecuador), S. Salvador, Colombia.</i> — Por Italia: <i>Turín</i> — Austria — Inglaterra . . . . .	23
Patagonia Central — <i>Buscando socorros para la Misión del Chubut.</i> (Carta de la Rev. Madre Sor Josefina Torta . . . . .	15	Bibliografía . . . . .	28
Colonia de Viedma . . . . .	16	Necrología . . . . .	28

## Carta del Revmo. Sr. D. Miguel Rúa á los Cooperadores Salesianos

### Beneméritos Cooperadores:

**C**UANTAS veces se me presenta la ocasión de dirigiros la palabra en alguna reunión particular, lo hago no sólo con gusto, sino también con singular premura, sabiendo cuánto acrecienta vuestro celo la exposición de lo que hemos hecho y de lo que nos proponemos hacer mediante vuestro concurso. Es natural que experimente mayor satisfacción cuando me es dado dirigirme no ya á una pequeña parte

de vosotros, sino á todos cuantos sois, oh beneméritos Cooperadores, en todas las partes del mundo.

Pocas veces he requerido la pluma con tanto anhelo como ahora. Siento la necesidad, oh celosos amigos y sostenedores de las Obras salesianas, no tansolo de cumplir con las disposiciones del Reglamento, presentándoos una reseña de todo lo realizado en el año pasado, y, como de costumbre, lo que urge proveer en el presente, mas también de hablaros íntimamente de nuestras cosas, á fin de que, con la gracia de Dios y vuestra ayuda, pueda la So-

ciudad salesiana seguir haciendo el bien que de ella se prometen la Sociedad y la Iglesia.

Para entendernos más fácilmente, dividiré esta carta en tres partes.

En la 1ª os haré partícipes de algunos consuelos que probé en el año pasado;

En la 2ª os mostraré las nuevas obras que se pudieron iniciar y las ya existentes ampliadas mediante vuestra generosidad;

Y en la 3ª os expondré con toda claridad, más aún, con toda confianza, aquello á que debemos enderezar y hacer converger nuestros pensamientos y nuestros esfuerzos durante el año de 1906, al cual se ha dignado hacernos llegar la Divina Providencia.

### Motivos de satisfacción

Dado el afecto intensísimo que nutre mi corazón á D. Bosco, me es de consuelo inefable el ver sancionadas por la suprema autoridad de la Iglesia muchas cosas que con su celo infatigable nos inculcaba hace ya tantos años nuestro venerado Fundador, conocedor profundo de los tiempos y solícito intérprete del espíritu de la Iglesia.

#### DON BOSCO Y EL CANTO GREGORIANO

Recordaréis, por ejemplo, que el Soberano Pontífice felizmente reinante, publicó un sapientísimo *Motu proprio*, para restaurar la música litúrgica, y sobre todo para restituir al canto gregoriano su antiguo esplendor. Pues bien, los más antiguos entre los discípulos de D. Bosco recuerdan perfectamente, cuánto nuestro buen Padre amase el Canto Gregoriano. Mientras estaba en todas partes descuidado, D. Bosco instituía una clase para enseñarlo, y por

la cual debían pasar todos, antes de ser admitidos á la de música. Esos cantores estaban encargados de preparar las antífonas, salmos y todos los otros cantos necesarios al decoro de la funciones sagradas. El celo que ardía en su pecho, hizo concebir á D. Bosco el deseo de proporcionar á las parroquias todas, hábiles cantores, y por esto quería que en sus colegios el Canto Gregoriano no se reservara á los estudiantes, sino que fuera común á todos, también á los artesanos.

Fué por lo tanto, grande mi satisfacción al poder ofrecer la más cordial hospitalidad en el Oratorio de Valdocco al Congreso turinés de música sagrada, que se reunió á principios de Junio del p. p. año, como fué grande mi pesar de no haber podido intervenir en él, por hallarme ausente. Con todo, tuve el consuelo de que varios salesianos tomaron parte activa y que uno de ellos fué elegido miembro de una comisión encargada de realizar también en Italia una *Federación de Asociaciones Cecilianas*, ó sea Asociaciones encargadas de promover el canto religioso. Y esto escribo, con la esperanza de que el celo de los cooperadores salesianos pueda imitar, en lo posible y dentro de los límites que á cada cual le asigne su estado y posición, el celo de D. Bosco.

Oh! vuelvan aquellos tiempos felices en que los cantos de la Iglesia tenían un atractivo particular aún para los que estaban muertos á la fe, como lo era S. Agustín, el cual exclama: « Cuando á mi mente vuelven aquellas lágrimas que derramé, oh Señor, al principio de mi conversión, al sentir los cantos y la salmodia de tu Iglesia, que vibran todavía en mi alma, y me commueven, no por las notas, sino por los senti-

mientos modulados con apropiada expresión y límpida voz, vuelvo á comprender la grande utilidad de esta institución » (Conf. Lib. X).

#### D. BOSCO Y EL CATECISMO.

Mas la primera recomendación de D. Bosco, primera no sólo por el orden de tiempo, sino principalmente por la frecuencia con que la inculcaba, fué la enseñanza de la doctrina cristiana. Y no podía ser de otro modo: el primer catecismo hecho al pobre Bartolomé Garelli fué la piedra angular de la Pía Sociedad Salesiana: el catecismo en las iglesias, en las plazas y en los prados era el trabajo principal de D. Bosco: fué el medio con que transformó á tantos pilluelos infelices en buenos cristianos y honestos ciudadanos. En sus establecimientos quiso que uno de los Superiores tuviese precisamente el nombre y con más veras el oficio de catequista, y asignó un puesto de honor á la enseñanza religiosa. Aun más, supo ennoblecir tanto el oficio de Catequista, que se tuvieron por honrados en enseñarlo en este Oratorio, á más de excelentes sacerdotes, los principales personajes entre marqueses, condes y nobles de Turín. En la mente de D. Bosco, los oratorios en que no se hiciera el Catecismo, no serían más que simples recreatorios, y faltarían á su deber y se apartarían de su fin los institutos educativos en donde no se enseñara debidamente la Religión.

Ahora, bien sabéis, amados Cooperadores, que el Sumo Pontífice Pío X publicaba el 15 de Abril una admirable Encíclica acerca de la instrucción religiosa. A la ignorancia del Catecismo atribuye el Padre Santo *la moderna relajación y la casi insensibilidad de los ánimos... y otros gravísimos males*, entre

los cuales el más deplorable de todos, la condenación eterna de las almas. Y quién extrañará, si yo afirmo que leyendo este gravísimo documento del Papa, me parecía estar oyendo muchas de las cosas que recomendaba D. Bosco? Hagamos, pues, mucho caso, de los consejos y recomendaciones de Don Bosco, especialmente ahora que han venido á ser órdenes y consejos del Supremo Jerarca. Por mi parte, os aseguro que nada me está tan á pechos como ver crecer nuestro celo por los Oratorios festivos y las Escuelas de Religión que son el perfeccionamiento de nuestro Catecismo.

#### LOS ORATORIOS FESTIVOS Y LAS ESCUELAS DE RELIGIÓN

« El catecismo católico y los Oratorios festivos, decía D. Bosco, son la única tabla de salvación para la pobre juventud, en medio de la depravación de la sociedad. Los Párrocos y Sacerdotes, aunque celosos, no pueden hallarse en todas partes; y por lo mismo necesitan que otros los ayuden en el santo ministerio de catequizar á los párvulos; necesitan de otros que los hagan venir á la iglesia y estimulen á los padres de familia á mandar sus hijos á instruirse; necesitan de alguien que gobierne é instruya las varias clases con amor y caridad paterna, á fin de que el catecismo se haga con orden y provecho. Hé aquí un campo donde la mies es abundante y seguros y consoladores los frutos. »

En efecto, puedo decirlo para común edificación, en el viaje que realicé por Italia en el pasado Junio, tuve el consuelo inefable de ver muchos oratorios verdaderamente florecientes, con su enseñanza regular del catecismo y con sus escuelas de Religión. Por razones que

no es del caso enumerar, no puedo entrar en particulares y narrar actos y hechos que os podrían dar una idea del inmenso bien que se ha hecho y se hace por medio de las *Escuelas de Religión*; pero nada me impide declarar que á ellas son deudores muchos jóvenes que ya habían abandonado las prácticas del buen cristiano, si las reanudaron y continuaron practicándolas sin respeto humano. En vista de frutos tan consoladores, quién se habrá de maravillar si no me canso de recomendarlas, y con todas mis fuerzas en una con los Oratorios festivos?

Seguro estoy de que mis recomendaciones no serán vanas. Antes, contando con el celo de los Salesianos y con vuestra cooperación, he asegurado á la Santidad de Pío X que no queremos ser segundos á nadie en impartir á la juventud la instrucción religiosa.

## II. — Obras realizadas en el año 1905

### En Italia

Viniendo á la enumeración de las obras realizadas durante el pasado año, me es sumamente grato comenzar la breve reseña con algunos Oratorios festivos.

Una de estas providenciales instituciones, tan dignas de toda estima y apoyo, se efectuó en el populoso centro de **Aragona** en Sicilia, donde además se abrieron algunas clases elementales. Otro Oratorio festivo se inició en **Bari**, anexo al Orfanotrofio León XIII, cuya inauguración debía efectuarse en 1904, pero en realidad no se efectuó hasta el Setiembre p. p.; y un tercero se abrió en la importante ciudad de **S. Severo** en las Pullas, donde era de largo tiempo atrás vivamente deseado. También me es grato comunicaros la apertura de

dos *Cursos de Religión*, en nuestro floreciente *Colegio de las Misiones*, anexo á la iglesia de S. Juan Evangelista en Turín, para los alumnos de las escuelas y colegios públicos, desde los de la primera elemental hasta los que están para salir de la universidad.

Empresa de singular importancia es la que se nos ha confiado en **Roma**, al encargarnos el S. Padre la construcción de una vasta iglesia en el Testaccio, de la que hace más de cuatro lustros se habían echado los cimientos. Apenas se nos confió esta obra, empezamos inmediatamente los trabajos, bajo un nuevo plano trazado por el ingeniero Mario Ceradini. Esperamos que la Divina Providencia no nos falte en esta obra, como no nos ha faltado en la del Sagrado Corazón.

Por razones especiales, de las que después os hablaré, no pude permitir que en Italia se aceptasen otras fundaciones fuera de las de la desventurada Calabria. Hacía varios años que pensaba iniciar alguna obra de caridad en favor de los pobres niños de aquella atribulada región, movido por las apremiantes necesidades y por la buena índole de ellos. En efecto, ya desde el mes de Marzo se intentó iniciar una residencia en **Monteleone**, donde, dentro de poco, gracias á la generosidad de un distinguido Cooperador y merced al apoyo de su Excia. Revma. Monseñor José Morábito, infatigable y celosísimo Obispo de Mileto, se establecerán definitivamente algunos Salesianos para dedicarse al ministerio sacerdotal, abrir escuelas y Oratorios festivos. En **Borgia**, importante barrio de la provincia de Catanzaro, aunque ahora bastante arruinado por el terremoto, se ha establecido con no pocos sacrificios, otra residencia, con clases diurnas y nocturnas y

Oratorio-festivo. Los días festivos algunos Salesianos de esta residencia se trasladan al vecino pueblo de **Soverato** para atender al cuidado espiritual de los fieles y al Oratorio. Movido por el miserable estado de muchos huerfanitos y de no pocas familias arruinadas, me he visto obligado á emprender, además de las fundaciones antes citadas, una no menos santa que costosa, esto es, recoger gratuitamente en nuestros Colegios más de ochenta niños calabreses, dedicándolos, á unos á algún arte ú oficio, á otros dándoles comodidad para continuar la segunda enseñanza, y á los más pequeñitos destinándolos á las clases elementales.

Por lo que respecta á Italia creo conveniente hacer notar algunas nuevas secciones que se han establecido en las casas existentes. En **Turín**, junto á las *Escuelas Apostólicas* del Martinetto, hemos abierto un *Colegio Ilirico* para jóvenes que hablan la lengua croata, la cual está difundida no sólo en la parte oriental del Adriático, sino también en todos los pueblos balcánicos. Este colegio lo tomo con mucho interés, porque es un pequeño Seminario, del cual saldrán las vocaciones necesarias para atender con protitud á algunas de las urgentes peticiones que de algún tiempo á esta parte nos han hecho para que abriésemos casas en la susodichas regiones.

Igualmente, deseoso de ayudar del mejor modo que nos es posible á los católicos de Francia, en el Colegio de **Oulx**, ciudad del antiguo Delfinado y muy próxima á la frontera, se ha abierto una nueva sección de jóvenes *franceses*, aspirantes al estado eclesiástico.

Así también, en la *Colonia Agrícola* de **Ivrea** se ha establecido una sección especial de *Agraria* que se inaugurará

el próximo mes de Marzo, en la que un buen número de jóvenes podrán tener una competente y regular enseñanza teórico-práctica de la agricultura.

#### EN EL EXTERIOR

El año pasado no hice mención de la fundación de *Vianna do Castello* en Portugal, llevada á cabo á fines de 1904, y por lo mismo presento ahora á vuestro celo estas nuevas escuelas profesionales.

Por lo que hace á la América, el *Boletín Salesiano* ya os ha dado noticias de la inauguración de la Escuela agrícola del **Cuzco** en el Perú y de las Escuelas y Oratorio festivo de Córdoba en la República Argentina; que os anuncié el año pasado, pero que en realidad no se llevaron á cabo sino en 1905. A éstas debo agregar con inmenso placer la apertura de un Oratorio y de una escuela en **Ambato** y de otro Oratorio en **Guayaquil** (República del Ecuador).

En **Guadalajara** (Méjico) se abrió un Colegio para satisfacer á repetidas instancias. En **Valencia** de Venezuela se inauguró una iglesia pública dedicada á María Auxiliadora; en **Santa Tecla**, República de S. Salvador se abrió al culto divino un importante santuario, dedicado á la misma celeste Patrona, y por último, tanto en **San Salvador**, capital de la República del mismo nombre, como en **Corumbá** en el Matto Grosso (Brasil) se inauguraron considerables ampliaciones de las fundaciones ya iniciadas. El nuevo local á que se trasladó el Colegio de S. Salvador, es debido á la munificencia del Exmo. Sr. Arzobispo.

Recordaréis finalmente el *homenaje* que hicimos en el fausto día del quincuagésimo aniversario de María Inma-

culada. Gracias á esa extraordinaria expedición de misioneros, no solamente se pudieron reforzar convenientemente de personal muchas de las casas que tenían de él absoluta necesidad, sino que se comenzó á dar desarrollo á la misión del **Chubut**, estableciendo una nueva residencia en **Trelew**, y mayor desarrollo todavía se dió la querida Misión de los **Coroados** en el Estado de **Matto Grosso** en el Brasil, en donde se fundó *la Colonia de la Inmaculada Concepción* cerca del Río das Garças. El telegrama que me traía la suspirada noticia, me llegó la vigilia de la fiesta de S. Juan Bautista, procurándome así la más dulce consolación en el hermoso día.

Mas la citada expedición del 1904 no fué suficiente á evitar que el año pasado se nos hicieran continuas é insistentes peticiones de personal. Por esto hubimos de preparar otras escuadras de Misioneros, una de los cuales se despidió solemnemente á los pies de María Auxiliadora á fines de Noviembre, para embarcarse á la vuelta de la India y de la China, donde se iniciarán las fundaciones de **Meliapor** y **Macao**. Las muchas y graves dificultades que ha tenido que superar esta empresa, me hacen esperar mucho de estas recientes fundaciones, mediante las cuales la Sociedad Salesiana toma posesión del ancho campo que la Providencia le señala en el extremo Oriente. También á vuestras oraciones encomiendo estos Misioneros, parte de los cuales se encuentran al presente en alta mar.

FUNDACIONES DE LAS HIJAS  
DE MARÍA AUXILIADORA

También las Hijas de María Auxiliadora fueron bendecidas por Dios de un modo especial durante el pasado

año. Y puesto que deseáis conocer también sus fundaciones, os presentaré el catálogo tal como me lo comunicó la Rvma. Madre Sor Catalina Daghero, Superiora General de la Asociación.

„Con el auxilio de Dios y la bendición de nuestra Madre Celestial, María Auxiliadora, el año de 1905 hemos podido aceptar en **Turin** la Dirección de una casa-familia para jóvenes obreras y estudiantes; en **Somma Lombarda**, **Angera** y **Germignana** en la Lombardía, la de tres colegios para obreras; en **Fenegio**, provincia de Milán, y en **Finero**, provincia de Novara, abrir asilos infantiles, laboratorios y Oratorios festivos. Luégo en **Napoles**, en **Lomello**, provincia de Pavía, en **Premosello**, provincia de Novara, y en **S. Colombano al Lambro**, provincia de Milán, además de un asilo con laboratorio y Oratorio, también se establecieron escuelas.

Fuera de Italia, hemos abierto una casa en **Farnborough** en Inglaterra, dos en **Bogotá** y una tercera en **Soacha** en la República de Colombia, para externados y Oratorios festivos. Otro externado con Oratorio festivo se fundó en **La Paz** en el Uruguay; en **Melipilla** en Chile se llevó á cabo una importantísima fundación y finalmente se aceptó la dirección de un hospital en **Ribeirão Preto**, Estado de S. Pablo en el Brasil, y una nueva casa de Misión en el **Matto Grosso**“.

Como véis, también en el año de 1905 las Obras Salesianas fueron copiosamente bendecidas por el Señor.

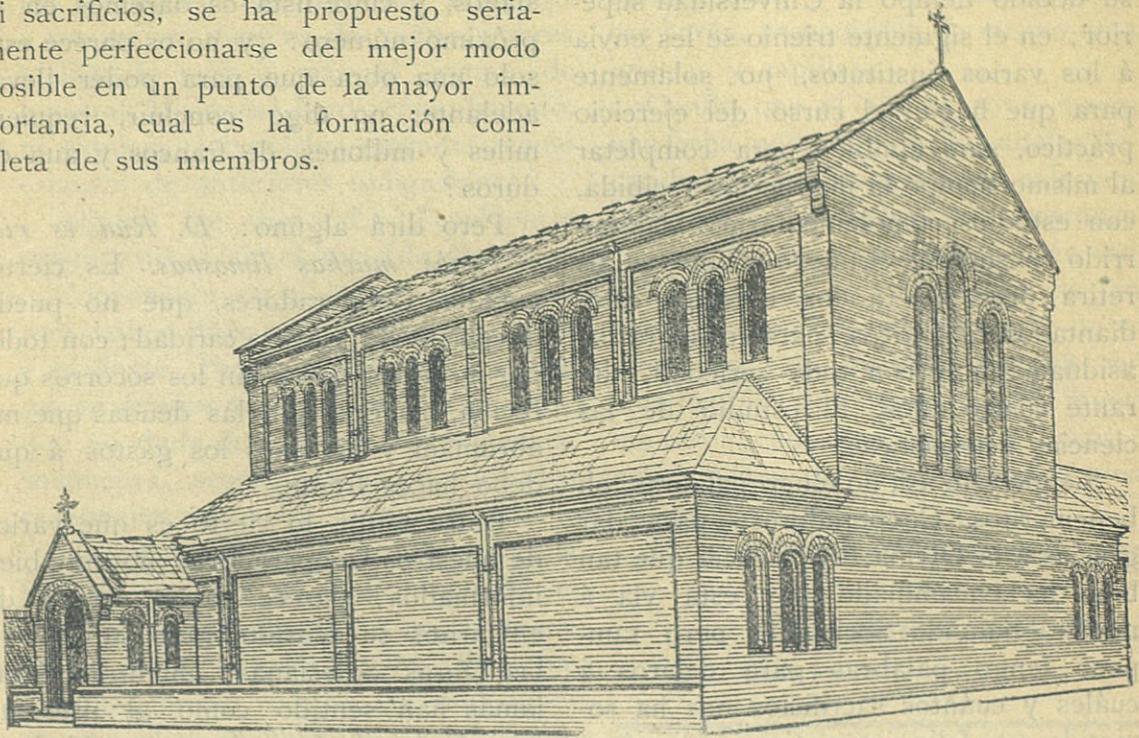
OBRAS PROPUESTAS PARA 1906

Según la costumbre introducida por nuestro Padre D. Bosco y que yo he observado siempre escrupulosamente, voy á deciros cuáles son las obras que

os propongo para el nuevo año. Muchas son y todas de urgencia y de absoluta necesidad, pero que pueden reducirse á una sola. Si vosotros, amados Cooperadores, tenéis la bondad de seguirme atentamente hasta el fin de esta carta, me haréis un señalado favor.

Nuestra Pía Sociedad, en estos últimos años, no reparando en gastos ni sacrificios, se ha propuesto seriamente perfeccionarse del mejor modo posible en un punto de la mayor importancia, cual es la formación completa de sus miembros.

juzgado conveniente que también nuestros maestros de arte se educaran según las exigencias modernas; y que nuestros clérigos, á pesar de los frutos satisfactorios del método adoptado anteriormente, tuvieran mayor comodidad de procurarse toda la cultura á que en la edad presente debe aspirar todo eclesiástico de celo.



La nueva Iglesia Salesiana de Wandsworth — Londres.

(Véase pag. 28).

Vosotros conocéis mejor que yo los adelantos y desarrollo que han alcanzado en los últimos tiempos las ciencias y las artes. Como no hay arte ni oficio que no haya recibido el benéfico influjo de una evolución de perfeccionamiento, así no hay ramo de estudio que no haya experimentado un impulso especial.

Considerada su misión, que debe desarrollarse principalmente en los talleres y escuelas, no podían permanecer indiferentes á este movimiento los Hijos de D. Bosco. Por lo tanto se ha

Por consiguiente, de hoy en adelante, todos los Salesianos, sean coadjutores ó clérigos, tendrán, Dios mediante, todas las facilidades y comodidades para atender á su propia formación y perfeccionamiento. Los primeros, después de haber atendido seriamente durante un año á la perfección de su espíritu, antes de ser enviados al campo del trabajo tienen un entero trienio práctico de perfeccionamiento en cada una de las artes y oficios; de manera que cuando salen] de allí, están en

grado de ser competentes y concienzudos maestros. En cuanto á los segundos, después del año de prueba á que se les admite cuando han terminado felizmente sus cursos de instrucción secundaria, se dedican asiduamente por tres años á la filosofía, cursando al mismo tiempo la facultad de Letras ó los Cursos Normales, para frecuentar á su debido tiempo la Universidad superior; en el siguiente trienio se les envía á los varios institutos, no solamente para que hagan el curso del ejercicio práctico, sino también para completar al mismo tiempo la instrucción recibida, con estudios complementarios: transcurrido felizmente el nuevo trienio, se les retira otra vez á los diversos estudiantados teológicos, para consagrarlos asiduamente y con toda seriedad, durante cuatro años, al estudio de las ciencias eclesiásticas.

Siendo esto así, no tengo palabras, oh beneméritos Cooperadores, para dar gracias á la Divina Providencia que tan bien ha encaminado por esta vía á nuestra humilde Sociedad; pero tampoco tengo palabras para deciros á cuáles y cuántos sacrificios nos ha sometido esta feliz sistematización, y cómo se han aumentado nuestros gastos diarios. Al mantenimiento de tantos clérigos y coadjutores como debemos educar necesariamente para llenar los huecos que naturalmente se van formando, y para hacer posibles nuevas fundaciones, añadid los gastos necesarios para la conservación y manutención de tantas de nuestras casas que no tienen recurso alguno, como por ejemplo:

○ las cinco casas de la Palestina;  
○ los centenares de huerfanitos á los cuales debemos suministrar gratuitamente, no sólo la instrucción, sino también el alimento y vestido;

las numerosas é importantes misiones entre los salvajes;

las varias obras de fundación, reparación, ampliación que necesariamente se tienen durante el año;

y decid si no es grave el asunto que nos preocupa diariamente

*Veinticinco son las iglesias* que presentemente están edificando los Salesianos, y cuya lista os daremos en el próximo número: ¿y no os parece esto solo una obra que para poder llevar adelante, no digo concluir, requiere miles y millones de francos y aun de duros?

Peró dirá alguno: *D. Rúa es rico y recibe muchas limosnas*. Es cierto, amados Cooperadores, que no puedo quejarme de vuestra caridad; con todo, por grandes que sean los socorros que reciba, mayores son las deudas que me abrumam y enormes los gastos á que debo hacer frente.

Entre tanto, lo cierto es que varios de nuestros Cooperadores, no muy bien informados, parece hayan cesado de enviarnos su acostumbrado subsidio á las Obras Salesianas; mientras éstas jamás han sentido como al presente tan al vivo la imperiosa necesidad de manos largas y corazones generosos.

La Pía Sociedad Salesiana, amados Cooperadores, ha podido sistematizarse en el punto de los estudios y organización, mas no en punto de finanzas. Decidlo en vuestras conversaciones, cuando os halléis en presencia de alguna persona que pueda venir en nuestra ayuda: *El Sucesor de D. Bosco está cargado de deudas, y nunca ha experimentado como ahora la necesidad de la beneficencia cristiana*.

Por mi parte, me he propuesto no aceptar nuevas fundaciones, hasta tanto no hayamos salido de estas críticas cir-

cunstances, estando ya muy preocupado para mantener algunas promesas hechas á este propósito hace algún tiempo.

En cuanto á vosotros, amados Cooperadores, hé aquí mi única propuesta: En el año de 1906 todas vuestras limosnas ordinarias y extraordinarias sean encaminadas á amortizar nuestras deudas. Si supierais cómo anhelo ver abiertas las puertas de nuestros institutos á un mayor número de niños pobres y dilatado más y más el campo de nuestras Misiones! Pero ¿cómo hacerlo, ni siquiera intentarlo, cargados como estamos de anteriores obligaciones?

Alguno me dirá: La Providencia existe, y no os faltará: estad de ello cierto!

Convencido estoy de ello y me parece haber dado una prueba muy clara y evidente. Pero también está escrito *que no debemos tentar á Dios*. No es, pues, que yo dudé de la Divina Providencia, solamente, aconsejado por autorizados personajes, no quiero abusar de ella.

Dirigiéndome, pues, á todos y á cada uno de vosotros, os suplico penséis seriamente sobre cuanto os acabo de exponer. Cooperadores de las Obras Salesianas, haceos vuestras las condiciones en que ellas se hallan y haced cuanto podáis para venir en su auxilio...

Este año, para no fastidiaros con mis peticiones, y también para evitar gastos que nos agravarían más, no os enviaré ninguna circular fuera del *Boletín*. La súplica que os habrías hecho en ella y que sin duda vosotros habrías tomado en particular consideración, os la hago en ésta: humildemente os ruego la escuchéis.

### Conclusión

Os pido finalmente el valioso contingente de vuestras oraciones. Rogad al Señor que continúe bendiciendo las fatigas de los Salesianos y la buena

voluntad de los niños que se nos han confiado: de parte mía y de parte de ellos, os prometo la más generosa correspondencia. No dejaremos pasar un día sin implorar para vosotros las bendiciones del Cielo. Los huérfanos del Oratorio de Valdocco, uniéndose conmigo y con sus Superiores, se acordarán de vosotros ante el altar de María Auxiliadora; y los de las demás casas harán, reconocidos, lo mismo en sus iglesias y capillas.

Confío que el año de 1906 marcará una fecha memorable en los anales de la caridad de los Cooperadores salesianos. ¡Que el Señor realice mis esperanzas!

Asegurándoos de nuevo que en todos los Institutos de D. Bosco se hará siempre especialísima memoria de vosotros, no sólo durante vuestra vida, sino también después de vuestra muerte, me recomiendo nuevamente á vuestra caridad, y lleno de afecto y reconocimiento me profeso

De vosotros, amados Cooperadores,

Afmo. s. s.

MIGUEL RUA, Pbro.

Turín, 1º de Enero de 1906.

## Felicitaciones

las más sinceras y expresivas envía el BOLETÍN SALESIANO á los Emmos. Cardenales **Joaquín Arcoverde de Albuquerque** primer purpurado de la América latina; **Octavio C. de Acevedo**, Mayordomo del Papa; **José Samassa**, Arzobispo de Agria; **Marce o Spinola y Maestre**, Arzobispo de Sevilla, creados últimamente por Pío X.

En el próximo número hablaremos algo más acerca de este fausto acontecimiento, que sentimos no poder tratar ahora más ampliamente por haberse recibido la noticia estando ya en máquina este número.

## El Representante del Sucesor de Don Bosco en América

(Correspondencia de D. Calógero Gusmano á nuestro Rector Mayor, D. Miguel Rúa)

(Continuación) (\*).

### El Apóstol de los leprosos.

**E**n estas visitas á los lazaretos nos acopañaba el M. R. P. Evasio Rabagliati, verdadero apóstol en toda la extensión de la palabra. En aquella memorable noche de la Dominica decimatercia después de Pentecostés, en cuyo evangelio narra la Iglesia la curación de los diez leprosos, cuando á fuer de prudente Superior se oponía al P. Unia (que movido por un llamamiento especial quería consagrarse enteramente y en el acto al cuidado de los leprosos; y no descansó hasta que lo obtuvo) en aquella memorable noche, no podía imaginarse que bien pronto su espíritu descendería duplicado sobre él. Este hombre no vive sino para sus caros enfermos que forman el encanto de su alma, el sueño de su mente, el impulso de su corazón magnánimo. Por ellos recorre de un extremo al otro la República con sacrificios ingentes; por ellos dicta conferencias y sermones en las iglesias y plazas; por ellos soporta generosamente privaciones y molestias; empero la caridad todo lo afronta y lo supera todo. Y la que arde en él no es una simple llama que pueda sofocarse, es un incendio de amor y celo que las oposiciones más fuertes y las contradicciones más violentas, no hacen sino robustecer y dilatar, á la manera del incendio prendido en una selva, que el huracán propaga. Las oposiciones confirman sus proyectos y le dan ocasión de excogitar nuevas industrias, llámense leyes del Gobierno ó Bancos de Beneficencia, ó de cualquier otro modo: mas todo, todo converge al bien de sus amados leprosos. Este hombre sólo de Dios puede recibir tanta fuerza, tan grande ardor en una empresa de suyo tan ingrata y dificultosa.

Ah! que el Señor le conceda realizar cuanto antes sus deseos humanitarios y patrióticos; un esfuerzo más de parte del Gobierno y del pueblo colombiano, y el apóstol coronará su obra!

### Una de las muchas maravillas de Colombia.

Tres meses hacía que estábamos en Colombia, y era preciso continuar el viaje: varios de nuestros excelentes cooperadores nos hicieron violencia, y no permitieron que partiésemos sin conocer una de las maravillas de Colombia: *el*

*Salto ó catarata del Tequendama.* El mejor modo de hacer este paseo es á caballo; á lo menos ésta es la costumbre y tradición. Así, aunque el tren lleva hasta cerca, nosotros seguimos el uso, y acompañados de aquellos buenos señores, en tres horas volamos llevados por los mejores caballos de la ciudad, á la renombrada maravilla, acerca de la cual un escritor se expresa poco más ó menos en los siguientes términos:

El río Bogotá, después de haber recorrido con paso lento y perezoso las extensas llanuras de la Sabana, tuerce su curso y corre en medio del cordón de montañas que circuye el Sur de Bogotá. Deja aquí su lentitud melancólica, acelera su paso, forma oleaje, levanta murmullo, se pone blanco de espuma, y corriendo por sobre un plano inclinado, aumenta su velocidad. Corrientes impetuosas, golpes contra las rocas, saltos, rumor amenazante suceden al silencio y á la tranquilidad. Al borde del abismo que mide 147 metros de profundidad, todo el Bogotá se lanza en masa sobre un primer banco de piedra, contra la cual se rompe, da golpes formidables, forma ebulliciones y luego se arroja en forma de plumas divergentes. Allá en el fondo el golpe es terrible: levántase un rumor como de cien truenos que estallan á la vez, no se puede presenciar sin una especie de terror. Las aguas, precipitándose, se convierten en plumas vistosísimas; se transforman instantáneamente en lluvia menudísima; en columnas de nubes que se levantan al cielo. Diríase que el Bogotá, acostumbrado á correr por las regiones elevadas de los Andes, desciende mal de su grado, á aquella profundidad, y orgulloso, quiere alzarse en forma de vapor. Cuando brilla el sol sobre aquella maravillosa cascada, el arco iris es costante.

La imagen del Tequendama quedará para siempre grabada en mi fantasía.

### Partiendo de Bogotá hacia Venezuela.

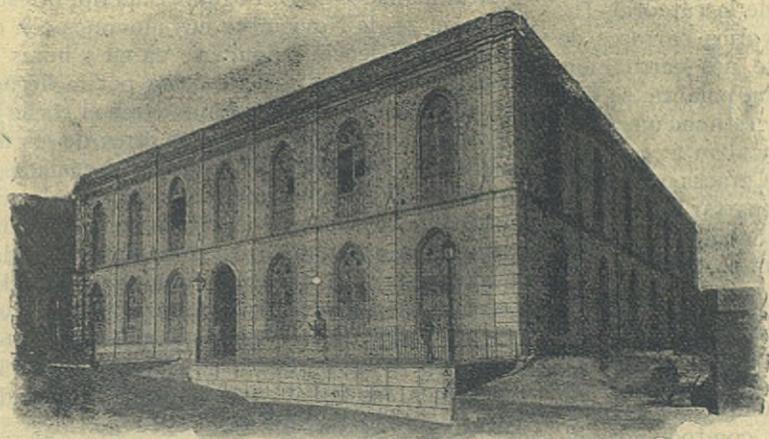
Colombia había dado á Don Albera tantas pruebas de estimación y afecto, que era imposible no agradecerlas y no sentir toda la amargura de la separación. El Bogotá especialmente, todas las clases sociales manifestaron una noble porfía por honrarlo y por conocerlo personalmente: las autoridades civiles y eclesiásticas quisieron más de una vez dar tributo de admiración á la humilde Congregación salesiana. El Ex.mo. Sr. Delegado Apostólico

\*) V. Bolet. de Obre. pág. 310.

nos dió una suntuosa comida, y él mismo, en unión del Exmo. Sr. Arzobispo de Bogotá, verdadero padre de los Salesianos, presidió el almuerzo que los Hermanos dieron en honor de D. Albera, con el fin de reunir á su alrededor á los principales bienhechores de la obra salesiana. El mismo Presidente de la República, Ex.mo. Sr. Marroquín, se creyó obligado á res-

pudimos abrazar y pasar algunas horas con nuestros hermanos de Barranquilla, el 12 de Noviembre. Algunos acontecimientos verificados en esos días anunciaban la pacificación de aquel país tan digno de mejor suerte, y nosotros nos alejábamos satisfechos de ver acercarse esa amable amiga del progreso y bienestar, á ese pueblo hacia el cual se había aumentado tanto

nuestro afecto y gratitud en los tres meses que nos había hospedado, que tantas muestras nos había dado de su caridad generosa y magnánima, de sus tendencias á todo lo grande y bueno, que tiene su fe profundamente arraigada y á quien naturaleza ha dado cuanto se puede desear. Y en efecto: las entrañas de sus montes encierran los más ricos minerales y metales, le fuerza de sus cascadas podría desarrollar tanta electricidad que diera movimiento á cuantas máquinas se quiera. Oh! impere para sempre en Colombia como reina y soberana la paz, ese dón que



Colegio Salesiano de Caracas.

supera todo dón! Esos eran nuestros votos al dejar la tierra que se honra con el nombre del grande italiano, de su descubridor Colón.

tituirnos la visita, á la cual vino acompañado del Grl. Eduardo Briceño, diciendo que lo hacía no solamente como hombre privado y entusiasta admirador de las benéficas obras salesianas, sino principalmente como Presidente de la Nación, para agradecer á los Salesianos cuanto hacen por ella, especialmente en la abnegada Misión de los Lazaretos. Muchas veces nos dió pruebas de la sinceridad de sus palabras, ya colmándonos de atenciones, ya concediéndonos gratuitamente trenes especiales en varios circunstancias.

En los viajes largos, es preciso hacer caso hasta de las horas, si no se quiere prolongarlos indefinidamente. Los hermanos de Barranquilla querían que D. Albera se quedara algunos días con ellos para descansar, edificarlos y animarlos. Pero nos pareció más prudente aprovechar de la partida del *Montevideo*, de la Transatlántica española, y así, dado un abrazo y un adiós á nuestros hermanos, que quisieron acompañarnos á bordo, nuestro barco encamina su proa hacia Venezuela.

#### Un recuerdo triste.

Igualmente, recorriendo la noble nación, las autoridades civiles y militares nos obsequiaban de mil maneras, y con frecuencia se les avisaba telegráficamente de nuestra llegada, para que se pusieran á nuestra disposición. Sus desgracias, pues, nos la hacían más y más querida, y nos hacen esperar que no sea muy lejano el día en que esta generosa nación, mediante una benéfica paz, se haga grande y feliz.

Para nosotros los Italianos, Venezuela tiene algo de especial: no podíamos ignorar que era una de las tierras descubiertas por Colón mismo, que á sus playas llegaba el 1º de Agosto del 1498, en su tercer viaje. Pero para los hijos de D. Bosco se añadía otro atractivo dulcísimo y triste. Sobre uno de aquellos encantadores pueblecitos que coronan el mayor puerto venezolano, yacen los despojos mortales de uno de nuestros amados hermanos, el clérigo D. José Eterno, destinado á Colombia y que sobrecogido durante el viaje de terrible enfermedad, tuvo apenas tiempo de bajar á tierra, en donde tras breves horas moría

El 29 de Octubre, bien de mañana celebra D. Albera la Misa de comunidad y da el último conmovedor adiós. A la estación vienen numerosos cooperadores á augurarnos feliz viaje. En el camino nos acompaña el P. Rabagliati, llamado con instancia al Departamento de Antioquia para los trabajos del lazareto.

Después de varios días de espera en Honda y de viaje en el río, donde sufrimos no poco,

víctima de su vocación. Entre tantos misioneros, que en el espacio de 15 años habían partido, era el primero que no llegaba á su destino. Los buenos hijos de Venezuela, aun asociándose á nuestro dolor, tuvieron aquel suceso como un feliz presagio, diciendo que sería germen de Salesianos en su tierra, y así fué, merced á los esfuerzos de beneméritos eclesiásticos, que hoy ocupan los principales puestos de la arquidiócesis. Como se sabe por la relación que escribió el inolvidable P. Unia, los funerales fueron solemnísimos, de la capital vino el Arceiano de la catedral, Dr. Artega, á quien se unieron varios párrocos de los pueblos circunvecinos; se usó carro mortuorio de primera clase; en una palabra, se dieron inequívocas pruebas de estimación á los salesianos que apenas comenzaban á conocer. Cuando nosotros partíamos á Caracas en el atrevido ferrocarril, no sabíamos apartar los ojos del hospital de Maiquetía, que había recogido el último respiro de nuestro hermano, y del cementerio que conserva su túmulo.

Venezuela, situada al Setentrion de la América del Sud, cuenta apenas poco más de 2.000.000 de habitantes esparcidos en una superficie de 1.323.000 kilm. cuadrados. Aunque comprendida dentro de la zona tórrida, con todo goza de gran diversidad de climas, de modo que en el norte prevalece la agricultura, en el centro la pastoreía y al sur abundan bosques espesos y vírgenes florestas.

#### En Caracas.

El 10 de Noviembre al caer de la tarde estábamos en la Guaira. Pasamos la noche en un hotel y al siguiente día de mañana tomamos el tren que en un continuo zig zag, se remonta hasta Caracas, presentándonos á trechos panoramas estupendos. En menos de cuatro horas estuvimos en Caracas, capital de Venezuela, con 80,000 habitantes. Cual matrona, descansa en aquella altura, coronada de las blancas torres de sus campanarios y circundada de sus casas bajas, que hacen contraste con la multitud de los árboles que se elevan por encima de casi todos los edificios, como atestiguando que gozan de una perpetua primavera. A los Europeos empero, acostumbrados á la variación de las estaciones y á la desigual duración de los días, aquella igualdad les parece monótona y algo desagradable.

Antes de Caracas vino á nuestro encuentro el doctor Artega, director de los Cooperadores, con una representación de nuestro colegio. A la estación vinieron muchos cooperadores á darnos la bienvenida; en el patio del Colegio, los 200 alumnos desplegados esperaban á D. Albera, á quien recibieron con el canto del himno nacional y de nuestra marcha real. Algo más tarde, por

medio de una brillante academia, ellos expresaban á D. Albera su amor, y los Cooperadores su estima por las obras salesianas. Es admirable cómo han podido levantar en plena revolución un brazo del elegante colegio y llevar á buen punto la iglesia anexa, obra hermosísima y que verdaderamente era necesaria. Muchas obras benéficas tienen de mira nuestros hermanos, que no dudamos llevarán á término.

#### En Valencia.

Acompañados de D. Foglino, Superior de estas casas, el 21 de Noviembre nos movimos con dirección á Valencia, adonde se va en 7 horas de tren. La ciudad estaba de fiesta por la llegada del Visitador de los Salesianos; tras el coche de D. Albera, marchaban muchos otros de los numerosos cooperadores. La iglesia destinada al canto de *Te Deum* estaba colmada. Iguales demostraciones de afecto se repiten en la academia que se hace en su honor. El clero en su totalidad le acompaña en el fraterno banquete que le había preparado en nuestra casa: era la primera vez que nos hallábamos en medio de solos sacerdotes, y D. Albera les agradeció lo que hacen por los Salesianos, los felicitó por las obras realizadas y les auguró los mejores resultados.

Los Salesianos, además del Colegio, ayudan al Dr. Atocha, párroco del lugar que es un verdadero amigo, asisten á los enfermos del hospital, atienden á varias comunidades religiosas y de cuándo en cuándo salen á misionar.

A pesar del gran calor, D. Albera pudo trabajar mucho, hablando y alentando á los hermanos, recibiendo y restituyendo visitas de los cooperadores. El Señor le dió á gustar aquí grandes consuelos.

#### De Maracaibo á S. Rafael.

Por causa de la guerra, no pudimos ir á Puerto Cabello y tuvimos que alargar el viaje, volviendo á Caracas y de ahí á la Guaira, para embarcarnos en el primer vapor que tocara en Maracaibo.

En menos de un día estuvimos en esta ciudad, la segunda de Venezuela por población é importancia. Los PP. Agustinos y Capuchinos nos trataron con suma cortesía. A pesar de las numerosas propuestas, no tenemos todavía casa en la ciudad; nuestro incipiente colegio se halla en el vecino S. Rafael, adonde se va por las aguas del lago de Maracaibo.

Con viva alegría vimos comparecer á nuestros hermanos de S. Rafael, con sus 40 alumnos, y el clero y los cooperadores en breve nos rodearon. Aquí todo es diminuto, y recordábamos los primeros tiempos de D. Bosco. A la vuelta, nos acompañaba D. Soleri, llamado á predicar la fiesta de la Inmaculada en el fuerte de S. Carlos.

(Continuará).

## \* DE NUESTRAS MISIONES \*

### A lo largo del Río Negro

(Carta á Mons. Cagliero)

Coronel Pringles, Agosto 24 de 1905.

Illmo. y Revmo. Monseñor Cagliero :

**D**or disposición de la Divina Providencia, he regresado á las Misiones del Río Negro (Patagonia), y cabalmente con residencia en Pringles, adonde fui en 1889, como primer Maestro del Colegio anexo á la Iglesia de esta Misión.

En los meses de Marzo, Mayo y Junio p. pds., coadyuvado por el Catequista Juan Merzo, he dado Misión en varios parajes de la costa norte y sur del Río-Negro. Parece que el resultado ha sido satisfactorio como V. E. Rma. lo podrá ver de la planilla que adjunto á la presente. No podía ser de otra manera, habiéndola comenzado bajo el auspicio del glorioso Patriarca San José, y continuado bajo el de nuestra Excelsa Soberana, María SS. Auxiliadora y del Sacratísimo Corazón de Jesús.

#### En la travesía del Turco — Un viejo de 115 años.

Cerca de la Boca de la Travesía del Turco, nos detuvimos varios días en la patriarcal casa de D. Mariano Crespo, anciano de 115 años, donde nos usaron muchísimas atenciones. Debido al celo de los hijos y nietos de dicho señor, de todas partes afluía gente para asistir á la Sta. Misión.

En « La Comercial », paraje en la Travesía del del Turco hacia el Río Colorado, nos hospedamos por una semana en la Estancia del Señor Otto Peters, alemán. Tanto él, como su mayordomo y el Habilitado de la Casa-negocios, aunque no católicos, se portaron muy bien con nosotros, y mandaron á avisar á todo el vecindario de la llegada del Padre Misionario.

A cuatro leguas de dicha Estancia, hallamos una familia argentina con ocho hijos no bautizados todavía. Como Comisionado del Registro Civil, los desposé según la Ley del país, y como Misionero bendije su unión según el Rito de N. S. Madre la Iglesia. Luego bauticé á los ocho hijos, después de haber suficientemente instruido en los principales verdades de N. S. Religión á los que tenían uso de razón. El mayor de los hijos tenía ya catorce años. Esta familia quedó tan

contenta de haberse puesto en gracia de Dios, que no hallaba palabras para agradecer tan señalado beneficio.

A unas tres leguas más adelante hallé un joven argentino, casado por lo civil con una joven protestante, que había estado cerca de un año en el Colegio de las Hijas de María Auxiliadora en Viedma. Hallándola suficientemente instruida en nuestra Sta. Religión, y deseosa de abrazarla y practicarla, le administré los SS. Sacramentos y bendije su unión matrimonial. El Sacramento de la Confirmación se lo administré juntamente con su esposo y sus dos hijitos. — No contentos estos dos esposos de haberse puesto ellos en gracia de Dios, se industrialieron para que otros lo hicieran; y me ayudaron además poderosamente para que pudiese bautizar y confirmar á cinco criaturas ya crecidas. El celo é industrias que usaron para conseguir lo que acabo de mencionar, me dejaron admirado. *Deo gratias.*

Muy agradecidos y con grande pesar nos despedimos de estos jóvenes esposos para ir al « Bajo San Pedro » donde nos esperaba una buena familia de Vascos. Después de cuatro leguas de viaje, llegamos á la Colonia del Señor Peters, donde nos esperaban para bautizar á dos criaturas. Luego nos despedimos agradeciendo á todos por lo que habían hecho para favorecer nuestra Misión, y seguimos viaje para el sitio mencionado. Nos sorprendió la noche dos leguas antes, y pernoctamos en la casa de un indio cristiano, Francisco Naucufil. Este contratiempo ha sido providencial. Hallábase allí un joven indio, de unos 30 años deseoso de ser Cristiano, y dos personas que querían cumplir con el precepto pascual.

#### En el Bajo S. Pedro — La fiesta de María Auxiliadora en Conesa — En Sanjón de Oyuela — Consuelos.

En « Bajo S. Pedro » debido al celo desplegado por la citada familia de Vascos, logré desposar por lo Civil y por la Iglesia á una pareja argentina, que tenía cinco hijos ya grandecitos. Terminada nuestra Misión en este paraje, salimos para Conesa, pasando por Rincón Sarmiento.

En *Cabeza de Buey*, nos hospedamos en la casa del Señor Tissot, cuyos hijos é hijas fueran educados todos en nuestros Colegios de la Misión. Confesaron y comulgaron todos en compañía de su señora madre y de un peón indígena. A

otro peón todavía infiel, lo preparamos para el Bautismo y la Confirmación. Mañana y tarde se hacían las prácticas de piedad en común como en Colegio. A causa del tiempo muy lluvioso no pudimos ir á Romero.

En Conesa nos hemos detenido algunos días esperando que se compusieran un poco los caminos. Entre tanto ayudé al Padre Salvioni á

de haberse ausentado para Viedma algunos padres de familia en cuyas casas había proyectado dar una corta Misión.

En el *Sanjón de Oyuela* pasamos unos días en la casa de la piadosa familia de Núñez, cuyos hijos me acompañaron á caballo á varias casas de los alrededores, donde conseguí bautizar y confirmar á varias criaturas.

Nos hospedamos una noche en la casa del antiguo reyezuelo de S. Javier, D. Mariano Linares, quien recuerda con sumo placer los nombres de todos los Misioneros que lo visitaron, y en modo especial á Monseñor Fagnano, al Padre Milanés y á V. E. Revma. Yo tuve la satisfacción de confirmar algunos nietecitos suyos.

En la antevigilia de San Pedro, llegamos finalmente á la casa de Don Cecilio Lucero, el papá de los Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora de Viedma. No bien llegamos, me presentó su numerosa y piadosa familia, que tanto deseaba conocer. Los dos días que pasé con ellos, me parecieron un momento. Su reli-

giosidad, caridad y unión, me llenaron de admiración. Toda la familia hizo la Sta. Comunión en honor del Sagrado Corazón.

El día 30 de Junio, fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, recé la Sta. Misa en el Faro comul-



Despedida de los Misioneros  
que parten de Cuyabá á la Colonia del Sgo. Corazón.

preparar algunos niños para la primera Comunión y prediqué el triduo en preparación á la fiesta, recé la Misa de Comunión General con el fervorín de ocasión y en la Misa Cantada, oficiada por el Señor Cura Párroco del pueblo, prediqué las glorias de nuestra excelsa Patrona.

En la Colonia *Frias* dimos Misión en varias casas, preparando en todas jóvenes para la primera Comunión. En la casa del Señor Pogleman, antiguo y grande amigo de los PP. Misioneros, hemos dado Misión en el mes de Marzo y de Mayo. Ambas veces conseguimos un buen número de Comuniones. En ella bauticé y confirmé á dos indios de unos treinta años y un tercero muy anciano. Este último me llenó de admiración por su fe, sencillez y muestras de sincera gratitud. *Deo gratias et Mariae.*

Entre Primera y Segunda Angostura, dimos unos días de Misión en la casa del Señor Bartolo Alfaro. Este señor se gloria de haber hospedado en su casa al Ilmo. Monseñor Espinosa en 1884, entonces Vicario General del Arquidiócesis de Buenos Aires, y presentemente, su dignísimo Arzobispo, y también á V. Exca. Revma. Preparé á sus dos hijos menores para la primera Comunión, y recé una Misa de Cabo de año de uno de sus hijos, á la cual asistieron todos sus parientes y amigos, que no son pocos.

En Monte Bogual y Cubana pude conseguir muy poco á causa de la influencia reinante y



En viaje para la Colonia del Sgo. Corazón.

gando el primero y segundo Jefe y el Cabo de los marineros. Por la tarde del mismo día llegamos á Viedma, donde tuve el consuelo de tomar parte en la función de la conclusión del mes dedicado al Deífico Corazón de Jesús y dar la Bendición con S. D. M.

Termino finalmente esta desaliñada relación, besándole el sagrado anillo y pidiéndole una especial bendición para mí y para todas las personas que de alguna manera han cooperado al buen resultado de la Misión.

De V. Excia. Revma.

afmo. en Jesús y María  
ANDRÉS PESTARINO *Pbro.*

### RESUMEN TOTAL DE LA MISIÓN

Bautismos de indios adultos .....	5
Bautismos de hijos de indios Cristianos	18
Bautismos de hijos de blancos .....	58
Total	
	81
Confirmaciones .....	211
Confesiones .....	184
Primeras Comuniones .....	22
Comuniones .....	213
Matrimonios Civiles .....	3
Matrimonios Eclesiásticos .....	9
Hijos legitimados .....	18

A. M. D. G.



## Patagonia Central



### Buscando socorros para las Misiones del Chubut.

*(Carta que la Directora de las Hijas de María Auxiliadora establecidas en Chubut escribe al Rev. P. Rúa).*

Buenos Aires, Agosto 18 de 1905.

*Revmo. Padre :*

**C**on mi poder sus preciosas cartas : la última me llegó precisamente en un momento de prueba, cuando se hacía sentir con más fuerza el sacrificio de ir rodando por estos mundos en busca de limosnas.

Ah! venerado padre : le aseguro que por nadie del mundo llevaría la vida que llevo : solamente por el amor á Dios y el amor á las almas me sujeto á trabajo tan rudo. Cuántas humillaciones y mortificaciones ! Cuántas veces me han dado con las puertas en la cara ! cuántas he regado los caminos con mis lágrimas ! ¡cuántas veces he pasado los días sin probar un mendrugo de pan ! algunas veces, desfallecida, he pedido una taza de leche ó de caldo en las casas que me ins-

piraban confianza. Cuánto se sufre, sólo Dios lo sabe, pero por Él se hace. Duro es en estos tiempos ir medigando de puerta en puerta, mucho más cuando me propuse no molestar á ninguno de nuestros bienhechores de Buenos Aires. Por esto, siempre he tenido que estar entre casas desconocidas, y esto por cuatro meses, de día y de noche, sin descanso alguno ; solamente los domingos me quedaba en casa, los demás días, lloviera ó hiciera sol, salía infaliblemente.

Gracias á María Auxiliadora, he terminado ya, y con gran satisfacción debo declarar que María Sma. se ha mostrado siempre como tierna Madre y me ha hecho verdaderos milagros. En su novena, me colmó de ternezas : muchos hechos podría referirle, pero me limitaré á un solo.

El 15 de Mayo, primer día de su Novena, le supliqué vivamente que viniera en mi ayuda. Tres semanas hacía que trabajaba todo el día sin resultado : todos me cerraban las puertas. Aquel día, llena de confianza, salí por la ciudad. Toco una campanilla, viene la sirvienta : ¿Está la señora ? le pregunto. — Sí, me responde, siga U. Viene la señora y me pregunta qué deseo. Érale yo completamente desconocida : le cuento de dónde vengo, la miseria del Chubut, nuestras necesidades, etc. etc. « ¡Pobre hermana, me dice, me inspira compasión, su situación es verdaderamente triste ! Luego me pone con amor 500 pesos en la mano (1.300 pesetas poco más ó menos) añadiendo : tome y tenga valor, que la Virgen Sma. la ayudará. » Quedé pasmada, y dos gruesas lágrimas fueron mis palabras de agradecimiento. A esta vista, la señora se conmovió también y me dijo : Antes de partir, vuelva que yo la ayudaré algo todavía. » Al salir no veía por dónde andaba : tanta era mi conmoción. Siguiendo en mis vueltas, continúe probando nuevos rasgos de la bondad maternal de María Sma. por lo cual aquel día volví llena de satisfacción á casa.

El martes siguiente también fué providencial. En esa misma tarde me llega una carta : una señora me esperaba el miércoles á las 11. Aquel día celebrábase en casa el aniversario de la coronación de María Auxiliadora, y había decidido no salir, para quedarme todo el día orando en la iglesia, pero el aviso me pareció enviado por María. Quizá Ella me hará algún regalo, me dije, y salí sin dilación llena de fe. La señora me recibe con mil cortesías, y después de informarse de varias cosas, me pone en la mano 500 pesos... A este nuevo rasgo de la Providencia Divina, me sentí nuevamente conmovida. En fin, toda la Novena fué para mí una no interrumpida bendición. ¡Cuán cierto es que el Señor recompensa con el ciento por uno los sacrificios que se hacen

únicamente por Él y por amor de las almas. Cuando este recto fin existe, se puede estar seguro de la empresa, y yo he tenido miles de pruebas.

Entre tanto, veneradísimo Padre, yo le agradezco en el alma sus cartas y la promesa de ayudarnos á terminar el colegio: mil gracias. Por ahora he podido recoger una suma que creo casi suficiente para terminar el colegio, que pongo en manos de la Divina Providencia. El viernes 25 parto para el Chubut: y veré el estado en que se encuentran los trabajos: en cuanto me sea posible, no quiero molestar á S. R.

Llevo también algunos comestibles que me han regalado, lo mismo que dos máquinas de coser (así podremos abrir nuestro laboratorio) y todo lo más necesario para nuestra capilla.

Ayúdenos, pues, amadísimo Padre, á regociar al Sagrado Corazón y á nuestra bondadosa Auxiliadora, y dígnese enviarnos su santa bendición.

Hija devota,

Sor JOSEFINA TORTA.

VIEDMA. — Con sumo gusto reproducimos algunas fotografías que nos han enviado de Viedma, y á la vez una breve noticia histórica de esta Granja Salesiana.

Fué implantada por Mons. Cagliero en 1881, en un lugar admirable por su belleza y magnífica posición, sobre la margen derecha del Río Negro. Inculta en un principio y cubierta de malezas, hoy es una campaña fertilísima, que forma la admiración de cuantos la conocieron antes y han asistido á su transformación. Es un constante modelo y un estímulo permanente á todos los colonos y agricultores de esas regiones muchos de los cuales aprendieron en ella los elementos de la agricultura racional.

En ella se cultiva la vid y toda suerte de cereales y legumbres.

Este año, para dar mayor desarrollo á sus productos, se la proveerá del riego artificial: estímulo potente á los agricultores vecinos. Todos los alumnos de la colonia, estudiantes y artesanos, reciben instrucción práctica de la agricultura y con éxito consolador. Baste decir que los mismos hijos de los salvajes, al tomar civilizados á sus ranchos, se convierten en otros tantos maestros y propagadores de la agricultura que han aprendido con los Hijos de D. Bosco quienes, á la vez que la luz del Evangelio, pregonan las máximas del trabajo y establecen la base del progreso.

MATTO GROSSO. — En el próximo número publicaremos una interesante relación que de la Colonia del Sagrado Corazón nos envía el R. P. D. Antonio Malán.



## El adiós á los Misioneros que parten al Oriente.

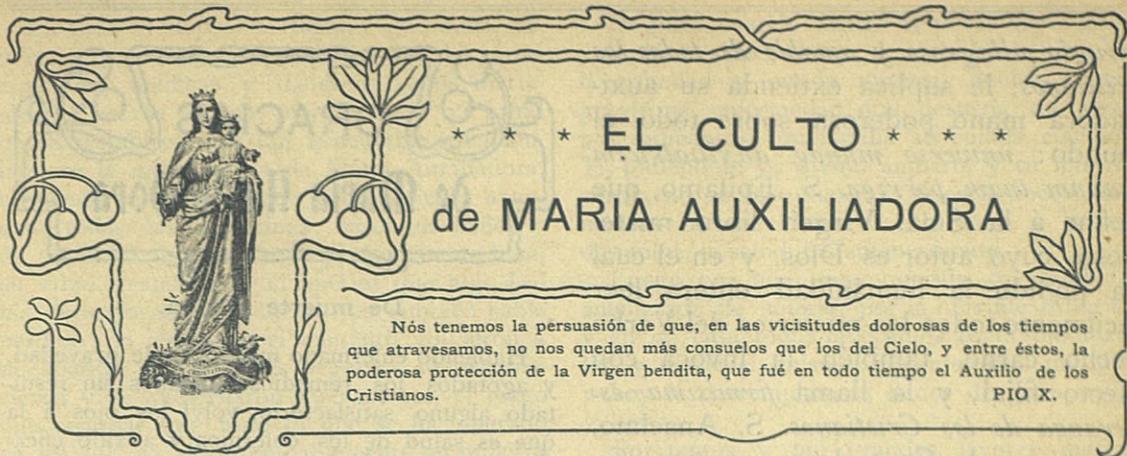
LA tarde del 23 Noviembre una compacta muchedumbre de fieles, entre los que vimos buen número de la nobleza turinesa, llenaba las anchas naves de la iglesia de María Auxiliadora. Un grupo de Salesianos en la actitud de quien medita profundamente, estaba desplegado en el altar mayor; los 800 alumnos del instituto se agrupaban en torno y el Emmo. Cardenal Richelmy, Arzobispo de Turín, presidía la reunión. Era la siempre conmovedora función de despedida de los que parten á través de los mares á buscar almas y á dar gloria á Dios.

Algunos de éstos acariciaban en la fantasía parajes ya conocidos, ó habitados ya por los Salesianos; otros tenían su mente y corazón en lugares más lejanos, casi desconocidos, y eran los que se preparaban á partir para el remoto Oriente, la tierra clásica de leyendas misteriosas, á plantar allá la bandera salesiana, donde se abre un nuevo vastísimo horizonte á la fe.

Por manera que hoy las Misiones Salesianas abarcan el Oriente y el Occidente.

El 11 de Noviembre del 1875, el día memorable en que en esta misma iglesia y ante este mismo altar se postraban á recibir la bendición celeste los primeros salesianos que partían á la América, profería D. Bosco estas palabras: « Varias Misiones se nos brindan en la China, la India, Australia y América; pero por ser tan incipiente nuestra Pía Sociedad, no se pueden aceptar sino la de la República Argentina. »

Pero la Obra Salesiana era el grano de mostaza que debía derramarse por el mundo. De la Argentina pasaron los Misioneros á las Pampas, á la Patagonia, y hoy se extienden por todo el mundo, debido á la Providencia divina y al auxilio de los Cooperadores que son el sostén de las obras salesianas, sobre los cuales llueven las bendiciones que manda Dios al que recibe y ayuda al Profeta en nombre de Profeta.



Nós tenemos la persuasión de que, en las vicisitudes dolorosas de los tiempos que atravesamos, no nos quedan más consuelos que los del Cielo, y entre éstos, la poderosa protección de la Virgen bendita, que fué en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos. PIO X.

I.

**L**A historia de la tierna y dulce devoción del universo entero hacia María Auxiliadora, no es sino el recuento de las maravillas obradas por la Sma. Virgen en favor del pueblo cristiano.

Hoy, por devoción á María Auxiliadora se entiende generalmente el culto especial que se tributa á la milagrosa Imagen que se venera en el Santuario de Valdocco en Turín. Viéndolo bien, la devoción á María Sma. bajo la advocación suavísima de María Auxiliadora, se identifica con la devoción que el pueblo cristiano ha tenido en todos los tiempos á la Madre de Dios; y éste es en realidad el aspecto en que desde los tiempos apostólicos, la ha considerado la Iglesia.

Por lo tanto, la devoción á María Auxiliadora remonta al día solemne en que Jesucristo moribundo, desde lo alto de la cruz ordenó al discípulo amado considerar á María como su Madre amante y querida. La confianza y amor que S. Juan Evangelista depositó desde entonces en el Corazón de María, fueron los primeros homenajes del tiernísimo culto que al través de los siglos ha rendido el pueblo cristiano á la Virgen Auxiliadora.

Más aún, si una de las glorias de María ha sido el ser anunciada y prefigurada de mil modos, como su Divino

Hijo, en los Libros Sagrados del Antiguo Testamento; y si sus figuras más bellas y sobresalientes son, al decir de los sagrados intérpretes, aquellas heroínas que fueron la ayuda y salvación de Israel, podemos, sin temor de errar, afirmar que Débora, Judith y Ester, preconizaron á la Virgen Santa, precisamente en su carácter de amante y poderosa Auxiliadora del pueblo cristiano.

Tal es también el lenguaje de los Santos Padres. La sublime y encantadora plegaria: *Sancta Maria, succurre miseris*, en que se suplica á María que todos cuantos celebran su memoria experimenten los efectos de su poder, es nada menos que del más grande de los Doctores la Iglesia, S. Agustín. S. Efrén dice explícitamente que *María es Abogada y Auxiliadora de los pecadores y de los desgraciados*, y añade que *es la salud asegurada de todos los que recurren á Ella con amor y confianza*. San Juan Crisóstomo, el más docto y elocuente de los Padres de la Iglesia oriental, la canta como el honor, la gloria y el sostén de la Iglesia. *Ave, Ecclesiae nostrae decus, gloria et firmamentum*. S. Gregorio Nacienceno la invoca como *asidua y poderosa auxiliadora*. S. Andrés de Candia como *propugnáculo de la fe cristiana, auxilio de los fieles y común refugio de todos los cristianos*. S. Germán, Patriarca se Constantinopla, no contento con haberla invocado como

refugio milagroso y amable de todos los cristianos, le suplica extienda su auxiliadora mano poderosa sobre todo el mundo: *universo mundo auxiliatricem manum tuam porrige*. S. Epifanio, que define á la Sma. Virgen libro misterioso, cuyo autor es Dios, y en el cual ha podido la humanidad entera leer fácilmente todos los misterios del Verbo hecho carne, también la invoca con afecto filial, y la llama *firmísima esperanza de los Cristianos*. S. Anselmo, Arzobispo de Cantorbery, en sus *Coloquios celestes*, no se sacia de llamarla su celeste *Auxiliadora*.

Y finalmente, para no citar más, S. Bernardo, el sublime cantor de María, declara terminantemente que « jamás, desde que el mundo es mundo, se ha oído decir que haya sido abandonado ninguno de los que á Ella han acudido implorando su patrocinio y *reclamando su auxilio*.

Además, no es otro el espíritu de la Liturgia cristiana: Conceded, oh misericordioso Señor, un nuevo sostén á nuestra fragilidad en la persona de vuestra Sma. Madre y haced que su intercesión nos ayude á resucitar de la muerte de nuestros pecados. Y en otra parte, atribuye á María la derrota de todas las herejías: *Tu sola cunctas haereses interemisti in universo mundo*.

Nosotros mismos, amados Cooperadores, cuando rezando las Letanías, enumeramos las grandezas de nuestra Reina y los títulos que tiene á nuestra ilimitada confianza, cuántas veces no la invocamos con el nombre suavísimo con que la Iglesia parece compendiar estos títulos, y la decimos: Auxilio de los Cristianos, ruega por nosotros: *Auxilium Christianorum, ora pro nobis*. Este título, sin embargo, con ser tan antiguo, no figuró siempre en las Letanías. San Pío V lo añadió después de la batalla de Lepanto en 1571.



#### De muerte á vida.

Habiendo enfermado mi esposa de gravedad, y agotados los remedios humanos sin resultado alguno satisfactorio, volví los ojos á la que es salud de los enfermos y auxilio eficazísimo de los Cristianos, prometiéndole, para hacer más segura mi oración, coadyuvar en la medida de mis fuerzas á la construcción de la Iglesia que, bajo la iniciativa de los PP. Salesianos, se levanta en este lugar. Los amigos, y particularmente los moradores del noviciado salesiano, unieron sus plegarias á las mías. El día en que mi esposa, humanamente hablando, debía sucumbir, fué el señalado por María Auxiliadora para ostentar su poder en favor de mi hogar, que hubiera quedado sin el calor necesario que produce ese ángel que se llama la madre. La gracia fué patente y grande, mi esposa se puso fuera de peligro, y hoy día está restablecida; mis hijos pequeñuelos que yo ya consideraba huérfanos, recobraron á su madre, y el pueblo todo palpó el poder y la bondad de María Auxiliadora.

Por mi parte, en agradecimiento á tan buena Madre, ofrezco la teja necesaria para cubrir la iglesia, y no cesaré de alabar la bondad y las misericordias María.

PEDRO BERNAL,  
Cooperador Salesiano.

Mosquera (Colombia), Sbre. de 1905.

#### María Auxiliadora, Salud de los enfermos.

Cerca de 18 meses padecí una dispepsia nerviosa, que me mortificaba bastante; abatió mi espíritu, y me redujo á un decaimiento tal, que no tenía gusto para nada, sentía aversión á la calle y casi evitaba la comunicación con mis amigos; mis negocios se paralizaron hasta el extremo de contraerme á la realización de unas pocas existencias de mercancías, y uno que otro pequeño pedido que, á instancias de mi hijo y socio Eduardo, hacía al exterior; cuando recibía algunos efectos, lejos de experimentar la satisfacción natural del comerciante, me alarmaba, sentía un sacudimiento nervioso y comprendía que todo mi sistema sufría.

En todo el lapso de tiempo que sufrí, estuve medicándome de acuerdo con las prescripciones médicas y dándome baños diariamente, notaba alguna mejoría pero mi salud no se restablecía. En tan lamentable situación, imploré la misericordia de María Auxiliadora, confiando en que había de concedérmela, abandoné todas las medicinas, hasta los baños y de un día á otro, me sentí perfectamente bien, en salud, restablecido el apetito que algo había desmejorado y el sueño que también había perdido; la alegría y el contento volvieron á mi abatido espíritu, mis negocios se restablecieron y se encarrilaron nuevamente, y tengo que confesar que todo lo que se ha operado en mi sér, ha sido indudablemente un milagro de «La Que fué en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos».

EDUARDO AMADOR.

Cartagena (Colombia), Octubre 13 de 1905.

### Portentosa curación.

¡Oh cuán pronto y eficaz remedio es acudir á María Auxiliadora en todas nuestras necesidades!

Hace muchos años venía padeciendo una penosa enfermedad, cuyo carácter pertinaz me traía constantemente preocupado. Sin resultado alguno notable, recurrí sin cesar á todos los recursos humanos. En determinadas épocas sufría varias síncope y vahidos que me ponían en peligroso estado. Como último recurso, encomendéme á María Auxiliadora con todas las veras de mi alma y aunque al principio se agravó mi mal, dejóse ver bien pronto el gran favor que la Sma. Virgen quiso atorgarme, pues en breve comencé á gozar de una salud perfecta, aunque algo delicada todavía. Agradecido por tan señalado favor, doy las gracias con toda la efusión de mi alma á María Auxiliadora, y entrego una limosna para la obra de D. Bosco, deseando vivamente se publique en el *Boletín Salesiano* el favor recibido.

GREGORIO GOMIR.

Chirios (España-Almería) 27 Octubre 1905.

### Alabada sea María Auxiliadora!

A postrarme á tus plantas, Madre de los afligidos y desgraciados, vengo humildemente, pero con el corazón lleno de alegría, de amor y de admiración, para darte gracias infinitas por los inmensos bienes que, aunque sin merecerlos, he recibido de Ti.

A tu infinita misericordia deben mis hijos la existencia de que hoy disfrutan; pues que, en medio del peligro más inminente, acudí á Ti y, sin demora, nos socorriste.

Después, cuando dentro de pocas horas más, yo hubiera sido cadáver, dejando á mis hijos en la orfandad y en la miseria, debido á una gravísima enfermedad que destruía mi vida por momentos; mi familia atribulada, clamó á Ti, pidiéndote tu divino amparo, y tu misericordia no se hizo esperar; pues á pocos momentos me devolviste á ella sano y salvo, dándome la salud instantáneamente.

Luego una hija, muy querida, cae también amenazada de muerte, por la horrible difteria, y en mi casa todos invocamos tu divino auxilio, y desde el mismo instante sana mi hija y hoy la contemplamos, llenos de gozo, viva y lozana.

Por tantos y tan grandes favores, madre mía, yo llevaré eternamente en mi corazón el más tierno amor y un recuerdo impercedero de gratitud hacia Ti.

Y para que los hombres, sin excepción, sepan hasta dónde llegan tu poder y tu misericordia, doy este público testimonio de tu grandeza y de tu amor á tus hijos.

FDO. VILLAMEDIANA.

Valencia (Venezuela), Febrero 1905.

### ¡Madre mía, seguid amparándome!

Ofrecimos mi inolvidable esposa y yo dar publicidad en el *Boletín Salesiano* á un favor si nos lo concedía María Auxiliadora. Muerta ella, encuentro en su libro de notas tal promesa y con cuánto gusto lo hago, pues nos fué concedida una bendición especial por la Reina de los Angeles.

Es el caso que me encontraba postrado y grave con un gran tumor; nada bastaba á destruirlo ni á supurarlo, resolvimos entonces trasladarnos del pueblo donde vivíamos á esta ciudad y al llegar fuí felizmente operado. Es de advertir que dicho tumor estaba en parte sumamente peligroso por sí y para la operación.

Para gloria de Dios y estímulos de los cristianos, hago pública manifestación de nuestra gratitud á la milagrosa Virgen de Don Bosco por tan inmerecido como grande favor.

CARLOS V. RIVERO.

Valencia (Venezuela), Julio 20 de 1905.

### Libre de quintas por María.

Debiendo mi hermano ser sorteado para las quintas de este año, y viéndonos en el apuro de no tener para librarlo si salía soldado, estábamos en la mayor consternación. Era la víspera de María Auxiliadora y se me ocurrió tomar el *Boletín* para leerlo, y lo primero que leí fueron dos favores de María Sma. sacando libres de quintas á otros que en las mismas

circunstancias que yo, se habían encomendado á ella: enseguida me sentí movida á poner la suerte de mi hermano en manos de tan poderosa Madre, y á la mañana siguiente, *día de María Auxiliadora*, fui á visitarla y á comulgar en su misma capilla, que tienen aquí los Salesianos, y le encomendé la suerte de mi referido hermano, prometiéndole haría publicar en su *Boletín*, si tenía la dicha de obtener de Ella el verse libre. Habiendo sido escuchada y obtenido el favor, mi madre y yo agradecidas, damos mil y mil gracias á María que con razón se llama el auxilio de los cristianos.

Bendita seas, Madre mía.

CARMEN GUMUCIO MÜLLER.

Málaga, (España), 26 de Obre de 1905.

María Auxiliadora escucha á sus devotos.

Encontrándome enferma de bastante gravedad, mi madre era la única que me asistía. Pero Nuestro Señor quiso probar nuestra paciencia. A los pocos días también mi madre cayó enferma y con tanta gravedad que los médicos desconfiaban de salvarla. Otra hermana mía estaba ya de mucho tiempo demente, de modo que todas estábamos enfermas sin haber quien nos atendiera. ¿Qué hacer en tan apurada situación? Acudí á María Auxiliadora, pidiéndole que me sanara á mí á fin de que pudiera atender á mi anciana madre y á mi hermana y poder trabajar para proporcionarles lo necesario. Empecé una novena á la Virgen de D. Bosco, prometiéndole si alcanzaba la gracia, ir á Salamanca, oír misa en su altar y recibir la Sagrada Comunión, y con arreglo á mis fuerzas hacer una limosna para su culto, además publicar la gracia en el *Boletín Salesiano*. Después de dos días obtuve la gracia y pude empezar á trabajar. María Auxiliadora es generosa. Al volver un día del taller, encontré á mi madre ocupada en arreglar las cosas de casa. Le pregunté asombrada de lo que veía, y me contestó que María Auxiliadora la había curado; también ella pudo seguir trabajando. Agradecida cumplo con la promesa.

EVARISTA ALVAREZ.

Ciudad Rodrigo (Salamanca), 6 de Setiembre de 1905.

Acción de gracias á María Santísima Auxiliadora.

Después de largo tiempo de atroces padecimientos, desahuciada de todos los mejores médicos de esta ciudad, encontrábame postrada en el lecho esperando la muerte, cuando llena de confianza me entregué en manos de María Auxiliadora. Una amiga mía y yo nos unimos para ofrecer una misa, confesión y comunión; ella, y mis deudos hicieron la Novena y á poco con una sencilla indicación de un médico que por milagro fué llamado, fui recobrando la salud, y

hoy, día de mi santa Patrona, en el cual ya creía morir el año pasado, elevo esta acción de gracias á mi Divina Madre para ser publicada.

ROSA ANGULO DE MORA.

Valencia, 30 de Agosto de 1905.

Una deuda de gratitud.

Cumplo con un deber de agradecimiento á María Auxiliadora, publicando el prodigio que María ha hecho con mi hija Inés de 28 meses de edad. Encontrándose mi niña con un gravísimo padecimiento al vientre, estuvo por espacio de un mes muy mala, estando de gravedad el día 22 de Agosto, hasta el punto de quedarse sin pulsaciones y ser desahuciada por tres médicos. En estos momentos me encomendé á María Auxiliadora y puse á la niña una medalla al cuello, y desde el mismo momento empezó á recobrar fuerzas y hoy ya se encuentra fuera de toda gravedad.

Doy mil gracias á tan bondadosa Madre por haber dado la salud á mi niña y le mando de limosna 25 pesetas.

MATILDE NÚÑEZ SIMANCAS.

Cabeza del Buey, 25 de Setiembre de 1905.

Hallándome en una gran tribulación porque tenía á mi padre sin esperanzas de vida, acudí á María Auxiliadora, empezándole su novena y colgando su medalla al cuello del enfermo y también al mío, prometiéndole no dejarla en toda mi vida. La Virgen escuchó mis ruegos, porque al primer día de la novena encontró mejoría y se salvó, encontrándose hoy completamente bien.

También hace unos días, pedí otro gran favor á María Auxilio de los Cristianos: hice rezar una misa en su mismo altar y en el momento que estaba oyéndola yo misma, me concedió la gracia. Otro caso igual me sucedió en otro día y también le hice una novena en acción de gracias.

GERTRUDIS GÉNER.

Gerona, Noviembre 1.º de 1905, Granja de S. Isidro.

Viva María Auxiliadora.

Con motivo de tener un hermanito de corta edad gravemente enfermo (á quien yo quiero entrañablemente) supliqué á mi mamá le pusiera una medalla de María Auxiliadora y mientras tanto yo misma le puse en la cuna una estampa que tenía en mi devocionario.

Puesta ya la medalla, continuó agravándose hasta el punto que mi papá y los demás médicos desconfiaban se salvase. Yo sin embargo insistía en mis súplicas, ofreciendo á mi Santísima Madre, si le curaba, publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y darle una pequeña limosna de mis ahorros.

Cumplo con gusto mi ofrecimiento, viendo á mi hermanito bueno y prometo ser siempre la más humilde devota de María Auxiliadora.

ROSARIO SÁNCHEZ DURÁN.

Salamanca (España), Agosto 15 1905.

¡ Gracias, mil gracias !

Habiendo sufrido una violenta y peligrosa caída (en mi edad de 63 años), hice una promesa á María Auxiliadora si las contusiones recibidas no se abrían como por su aspecto parecía.

Un mes después, enfermó gravemente de pulmonía doble, gripal, una antigua y querida sirvienta, y por orden del médico, recibió los santos Sacramentos. Hice otra promesa á María Auxiliadora para que le concediese la salud y pudiese ir al lado de su familia como ella deseaba. Ambas gracias me concedió la Santísima Virgen ; cumplí las promesas de la misa y la limosna, y hoy cumplo la de publicarlo en el *Boletín*.

UNA COOPERADORA.

Madrid, Mayo de 1905.

Gloria á María Auxillo de los Cristianos.

Habiendo nacido mi primera nietecita, sin dar esperanzas de vida, imploré la protección de María Auxiliadora, ofreciendo publicar el beneficio y dar una limosna al Santuario que aquí se levanta en su honor, si le concedía la vida: al mismo tiempo y sin ponerse de acuerdo, una de mis hijas hacia igual súplica.... María oyó nuestros ruegos, y hoy llenas de inmensa gratitud á nuestra buena Madre, cumplimos nuestro voto.

DOMINGA DE ALZURA.

ANA DOLORES DE ALZURA.

Valencia (Venezuela), Dbre 1905.

¡ Cuán buena es María !

Habiendo caído repentinamente con un ataque cerebral, un pajecito de la casa, quedó sin sentido por más de 4 horas y 12; hice la promesa á la Santísima Virgen si devolvía la salud, haría celebrar una misa y publicar el favor en el *Boletín Salesiano*; todo lo cual cumplo con el mayor agradecimiento hacia mi buena Madre, que oyó propicia mis súplicas.

ANGELA Vda. de MENDOZA.

Portovigo, 10 de Marzo de 1905.

Varios favores.

Varias veces he acudido á María Auxiliadora para que me proporcionara medios para gastos necesarios y siempre me escuchó al momento; por lo que prometí publicarlo para que en todos los apuros de la vida acudan á Ella los que esto lean.

Tuve después un hermano enfermo y empecé una novena, y al punto encontró mejoría, poniéndose bien durante la novena.

Habiendo surgido disgustos en una familia, pedí á mi celestial protectora los remedios; prometile publicar la gracia, y contra todo lo previsto, cesó el disgusto. Después de dolorosísima enfermedad, tuve una recaída que alarmó á mi familia; se hizo una novena por mi salud,

prometiéndome publicar la gracia, y al segundo día me desapareció el mal y hoy me encuentro perfectamente.

En fin, en todas mis necesidades acudo á María Auxiliadora y al SS. Sacramento y todo lo dejo en sus manos.

Hoy espero otras gracias, con promesa de publicarlas si la Sma. Virgen me las concede.

M<sup>a</sup>. M. GALICIA.

Doy infinitas gracias á María Auxiliadora por el feliz éxito en mis exámenes teológicos y por varias gracias espirituales. Además, deseaba ardentemente ser Misionero, pero se me atrevesaban mil dificultades. Encomendéme de veras á María Auxiliadora, prometiendo, si me obtenía la gracia, dedicarme á propagar su devoción, junto con la del Corazón del Jesús y S. José. María me oyó, se vencieron las dificultades y parto gozoso donde los Superiores me han destinado.

JULIO M<sup>a</sup>. del C. DE J. MARTÍNEZ

Turín, Dbre. 1<sup>o</sup> de 1905.

Sirva la presente para dar público testimonio de agradecimiento á María Auxiliadora, á cuya poderosa protección debo el haber recuperado la propiedad de una finca casi perdida, por un pleito injusto, y la aparición de una valiosa joya robada.

JACINTO M. RUIZ.

Bogotá (Colombia), 1 Julio 1905.

Á María Auxiliadora, por una gracia concedida, le doy infinitas gracias y le envío una pequeña dádiva para su Capilla.

LUCRECIA C. DE LÓPEZ.

Valencia (Venezuela).

Doy infinitas gracias á María Auxiliadora por haberme concedido la salud de un hermano. Tenía más de un año padeciendo de una úlcera cancerosa, acudi á María Auxiliadora y obtuve su curación.

MARÍA MAINARDI.

Valencia (Venezuela).

¡ Gracias, Madre mía !

Al amparo y protección que prodigas á los que con fe te invocan, debo la curación de mi hija Sagrario, niña de dos años y medio que, gravemente enferma y ya desahuciada de seis médicos, estrecho hoy en mis brazos completamente restablecida. Cumplo mi promesa publicando tu favor, ¡ oh Madre mía ! y remitiendo una limosna para que se te dedique una Misa en acción de gracias. También remito otra limosna que mi esposa ofreció por la curación de su padre, que padecía de un cáncer, enfermedad terrible que Tú sola, Madre querida, puedes extirpar de raíz, como en este caso ha sucedido.

ALBERTO ARROYO y JIMÉNEZ.

**Dan también, con toda la efusión de su alma, gracias á María Auxiliadora:**

Barranquilla (Colombia). — *Eva Buitrago de Núñez*, por haberle devuelto la salud á su hijo gravemente enfermo.

Burriana (España). — *Dolores Cerda*, por haberme sanado de gravísima enfermedad.

Cabeza del Buey. — *Matilde Núñez Simancas*, por una gracia recibida, 52 ps.

Ibidem. — *María de Belén Simanca*, por id., 5 ps.

Ibidem. — *Lucio Arias Abmena*, por id., 5 ps.

Cali (Colombia). — *Fr. Alfonso Zawadzky*, por haberme sanado de una penosa enfermedad.

Córdoba (España). — Una Cooperadora salesiana da gracias á María Aux. por un favor señaladísimo recibido por mediación de tan excelsa patrona.

Ibidem. — *Da. María de la Paz Grillo-Figueroa* da gracias expresivas á María Aux. por haber obtenido la curación de su madre. Además encomienda dos asuntos de mucha importancia.

Ibidem. — *Pilar Cirillo*. Gracias mil doy á María Aux. por el insigne favor de ella recibido, de concederle la salud á mi hijo y á mí la tranquilidad.

Cuadalcázar (Córdoba). — *Da. Antonia Cadenas*, por un grandísimo favor recibido por mediación de María Aux.

Cambados (Pontevedra). — *Da. Pilar Rey* da gracias á María Aux. por haber curado de una grave pulmonía á la edad de 80 años.

Congás (Vigo). — *Da. Josefa González* da gracias á María Auxiliadora por un favor recibido y ofrece una Misa en su altar.

Coya (Vigo). — *Don José Pérez*, Cura de Coya, da gracias á María Aux. y ofrece una limosna por un favor recibido.

Costa Rica. — *Carmen Alfaro*, por haberme curado de una grave enfermedad.

Fuente la Higuera (Valencia). — *Da. Ana María Torres* y *Da. Eulalia Torres*, por gracia alcanzada por intercesión de María Aux.

Granada (Nicaragua). — D<sup>a</sup> *Isabel Artola*, da gracias á María Aux. por favor recibido y manda ocho pesos oro — D. *José Angel Lazo*, id., y manda 4 pesos — D. *Edwiges Lazo*, id. id., 0,20 — Don *Jerónimo Domínguez*, id. id., 5 pesos — D<sup>a</sup> *Ana E. Gradis*, id. id., 0,50 — D<sup>a</sup> *Tránsito Obregón*, id. id., 1 pesos.

Málaga (España). — *María Molino de Sánchez*, por haber librado á la familia entera de una desgracia que la amenazaba.

Miranda (Chile) — *Eleodora Miranda*, por haberle facilitado la realización de un viaje, venciendo mil inconvenientes.

Rancagua (Chile) — *Carlota L. de Carrasco*, por haberla curado de una grave enfermedad desesperada, y envía 5 pesos.

Rambla de Sta. Mónica. — *Rosa Font y J.*, por haberle sanado milagrosamente á una sobrina.

S. Pedro de Lovago (Nicaragua) — *Flora V. Moreno*, por haber curado á mi madre de fuertes dolores de cabeza.

Santiago (Chile) — *Augusto Lecuré* da rendidas gracias á María Aux. por muchísimos favores que le ha otorgado.

Salamanca — *A. P. Agradecida* á María Aux. por un favor recibido manda una limosna para su culto y cinco pesetas para los niños pobres.

Santiago (Ecuador) — *Manuel Belén Lucio*, por haber obtenido la curación de una tenaz disenteria.

Ibidem. — *Isabel Monar* y *Elías Sánchez* por haber sanado de unos granos que les había resultado en la cara y en los pies.

Ibidem — *Dionisio Verdesolo*, por haber sanado de reumas y por haberle sanado á un hijo quebrado de la ingle, da á María un sucre.

Ibidem — *María Villacís* da gracias á María Aux. por haber recobrado la salud, ofrece un sucre de limosna y se hace apuntar en el número de los Cooperadores salesianos.

Ibidem — *Isabel Mongr* envía un sucre para María Aux. y le agradece por haberle sanado de una enfermedad.

Ibidem — *Vicente Lucio* da gracias y envía un sucre á María Aux. por haber sido sanado de una enfermedad del hígado.

Ibidem — *Eulogia Núñez* agradece á María Aux. y ofrenda un sucre por haber tenido feliz alumbramiento.

Ibidem — *Ezequiel García* agradece á María por una gracia recibida y ofrenda un sucre.

Ibidem — *Rafael Núñez*, ofrenda un sucre en agradeciendo á María Aux. por un favor recibido.

Ibidem — *Tomás Núñez*, un sucre por haberle sanado repentinamente de una llaga en el pie.

Ibidem — *Miguel Morejón*, cuatro reales porque le hizo encontrar un mular.

Ibidem — *Alejandro Erazo* envía un sucre á María Aux., agradeciéndola de haberle sanado una enfermedad y pidiéndole otro favor.

S. Felipe (Venezuela) — Una devota acudió á María Aux. en una enfermedad que de largos años la trabajaba, ofreciéndole una Misa. La Sma. Virgen concedió la gracia.

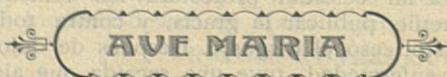
Ibidem — *J. B. L.* En una penosa enfermedad acudió á María Sma. Aux. y Ella escuchó mis plegarias, devolviéndome la salud.

Valencia (Venezuela) — *Ercilia Roa*, da infinitas gracias á María Auxiliadora por un favor recibido.

Ibidem — *M. M. de L.* A María Auxiliadora por los favores que me ha concedido, y mando tres bolívars.

Ibidem — *Una devota*. Da infinitas gracias á María Auxiliadora por habernos remediado en una necesidad. Envía un bolívar.

Vigo (España) — *Rosa Mediero*, da gracias por varios favores recibido.



## Por España.

**BARCELONA.** — El templo del Tibidabo. — En nuestro número de Diciembre p.p. hemos hablado de esta grandiosa obra que los Hijos de D. Bosco están elevando al Sagrado Corazón de Jesús. Creemos ahora conveniente presentar á nuestros lectores algunos datos suplementares acerca de este monumento.

1º El Tibidabo se eleva á 532 metros sobre el nivel del mar: el templo estará en la parte más alta.

2º La cumbre fué cedida á D. Bosco personalmente en la Iglesia de N. Sra. de las Mercedes con acta firmada el 5 de Mayo de 1886.

Aquel mismo año se levantó una pequeña capilla con estatua del S. Corazón.

3º El 1888 se implantó un pabellón en la cumbre para recibir á María Cristina, reina regente de España, por concesión del Director de la casa salesiana de Sarriá. A pesar de las reclamaciones necesarias para que se quitara el pabellón, una vez cumplido su objeto, no se obtuvo. Al poco tiempo, la cumbre fué declarada de utilidad pública por Real orden, para implantar un observatorio astronómico, y los Salesianos perdieron su propiedad.

4º Extendiéndose más y más Barcelona, una Sociedad anónima compró la acumbre para explotar una funicular. La sociedad construyó la funicular, pero por diversas causas el Observatorio tuvo que edificarse más abajo.

5º Finalmente los miembros, buenas personas, cedieron de nuevo á los Salesianos 6000 metros cuadrados para que construyeran un Santuario, en lo más alto de la Colonia.

6º La misma sociedad ha construido una capilla-salón bastante capaz, en la cima para que mientras se construya el templo, se diga misa todos los domingos y la oigan los fieles que suben á gozar del panorama. Un sacerdote Salesiano sube todos los domingos para decir misa en la capilla.

7º El día 28 de Dbre. del 1902 con asistencia del Emmo. Card. Casañas Obispo de Barcelona, y de los Sres. Obispo de Lérida y Solsona, en presencia de numeroso pueblo se colocó la primera piedra.

8º El arquitecto que ideó el plano autor también del plano de la Iglesia de M. Aux. de Sarriá es el excelente cooperador D. Enrique Saguiez, gratuitamente y aun añadiendo limosnas.

9º Hay un sacerdote salesiano encargado exclusivamente de recaudar fondos para la construcción reside en la casa salesiana de San José en Barcelona.

10. Las obras de la Cripta, si bien lentamente, van adelantando: se espera pueda inaugurarse el año que viene por las fiestas jubilares de la Obra Salesiana en España.

11.º A última hora se presentó otra dificultad pues una sociedad que posee una faja de terreno

en el sitio de construcción, negándose á cederlo, ha hecho cambiar un poco el plano, aunque esto mismo lo mejora.

**VALENCIA** — Escuelas Salesianas de San Antonio Abad. — En vista de su gran necesidad y conveniencia, también en estas Escuelas se han abierto desde hace algunos días, las clases nocturnas para obreros. Ya llegan á unos setenta los que las frecuentan, y cada día se van aumentando. Así es que añadiendo á éstos los trescientos cincuenta que asisten á las clases diurnas, vemos que pasan de cuatrocientos los que reciben de los Salesianos de Valencia instrucción enteramente gratuita.

Los días festivos se reúnen allí unos cuatrocientos niños, que cumplen con sus deberes religiosos, tienen mucha comodidad para acercarse á los Santos Sacramentos y se les entretiene con honestas diversiones.

Los que frecuentan las clases diurnas asisten cada día á una Misa, rezando al mismo tiempo las oraciones del buen cristiano y el Santo Rosario.

Si á los externos se añaden los internos, que son un centenar, se ve que pasan de quinientos los que se instruyen y educan en las Escuelas Salesianas.

Muy conveniente es observar que á una buena parte de los internos, á más de la instrucción gratuita, se les debe también suministrar el necesario alimento.

Para poder debidamente atender á tantos niños y á las escuelas profesionales de carpintería, ebanistería, zapatería, imprenta y encuadernación, se ha tenido que aumentar considerablemente el personal dedicado á la enseñanza y al servicio de la casa.

**LAS PALMAS (Gran Canaria)** — La Obra de D. Bosco. — El 23 de Octubre se reunió la Junta Directiva que entiende en los trabajos preparatorios de la venida de los Salesianos, bajo la presidencia de su Director el M. I. Sr. Don José Yáñez.

Se dió cuenta de los felices resultados de sus trabajos y se tomaron acuerdos para activar esta obra tan beneficiosa para los niños y la juventud obrera, y que tiene ya muchos protectores en esta ciudad hasta el punto de que se han recibido algunas limosnas de consideración hechas por personas que han alcanzado señalados favores de María Auxiliadora.

La Colecta que se hizo ascendió á un número crecido de pesetas.

## Por América.

**BUENOS AIRES (Argentina).** — En el templo de S. Carlos que se levanta en aquella gran ciudad, se ha fabricado una bellísima cripta á las Almas del Purgatorio, con el nombre de *Cripta del perpetuo Sufragio*, cuya razón de ser es bueno que co-

nozcan nuestros lectores, tomándola de el Semanario *El Nuevo Templo de S. Carlos* del 3 de Noviembre.

A fines de 1899 se había resuelto construir el Nuevo Templo de San Carlos; pero no se contaba con ningún recurso para poner mano á la obra. Además mil dificultades morales y materiales se oponían á la realización de nuestros deseos, hasta no contar tampoco por ningún lado con el terreno necesario.

Después de muchos esfuerzos y oraciones, todo quedó providencialmente determinado y se contó con el terreno (á costa de grandísimos gastos y sacrificios que empeoraron nuestra situación pecuniaria). — Llegó el Novenario de Animas de 1901 y entonces una feliz inspiración nos decidió á encomendar la primera parte del edificio que debía ser la *Cripta* subterránea á las Animas, proponiendo celebrar un solemnisimo novenario. Para esto se enviaron *cédulas* de suscripción por 0,50 cts. á cuantas personas piadosas nos fué posible y con el concurso de estas *devotas de los ánimas* se reunieron \$ 10,000 (valor de 20, 000 *cédulas* y limosna de otros tantos *contribuyentes*). Esto es lo que constituye la base y el fundamento de la obra colosal del nuevo Templo: el solemne Novenario de Animas fué desde entonces una institución clásica y perpetua de la Cripta, apenas pudo en el año siguiente inaugurarse (en esta misma época de los Difuntos) y destinarse al culto divino. — Con ese mismo novenario se dió principio á la celebración de *cuatro misas cotidianas* y en 1903 se añadió el funeral cantado con Responso todos los lunes del año. — Las *cédulas* de 0,50 cts. se cambiaron pronto en las planillas de *metros cúbicos* de 15 \$ m<sup>3</sup> y á éstos se juntaron las *lápidas de los difuntos* en las columnas y pilastras de la Cripta como si quisiera significarse que, desde los cimientos hasta las bóvedas, todo el Nuevo Templo se debe á las benditas Animas del Purgatorio, y á la devoción que les profesan tantos piadosos católicos en la República Argentina.

\* \* \*

El novenario y la Conmemoración de los difuntos en este año nos trae otros regalos y nuevas adelantos; más aún, señalan ya la realización de la Obra del Nuevo Templo. — Se empieza á techar el sagrado edificio; — se está concluyendo el esbelto campanario y se levanta la soberbia cúpula que llevará la estatua de María Auxiliadora; — ya se ven en derredor del templo las cumbres coronadas por variados templetes, hermosa característica del estilo romántico-lombardo y en el frente muy pronto descollarán las estatuas de nuestros Santos Patrones, San José, San Carlos, San Francisco de Sales y San Luis.

Llegan entretanto las ocho campanas destinadas á llamar á los feligreses á las funciones parroquiales y alegrar con sus armonías la población de Almagro. — Asimismo podremos ver finalmente colocado el precioso Altar mayor de la Cripta, de mármoles primorosamente labrados, adornados con mosaicos y con doble frente. Para esto se está decorando el Templete de la misma Cripta, que

constituirá el más precioso *monumento del perpetuo sufragio* que se haya levantado en la América del Sud. — No pasarán, pues, estos últimos meses del año sin que podamos ver enteramente decorada y embellecida nuestra Cripta de las Animas y podamos celebrar en ella con toda comodidad y pompa las funciones sagradas y especialmente los sufragios para los difuntos. — A todo esto se añade la próxima inauguración (que se espera hacer para Navidad) del *nuevo Bautisterio* con respectivo despacho parroquial, que por su forma especial y por su artística ornamentación ha de interesar vivamente á nuestros feligreses. — En una palabra, la Obra colosal del Nuevo Templo empieza á inaugurarse y habilitarse en estos días de Animas.

**PATAGONIA — El Templo de Viedma.** — Dios ha escuchado los votos de este pueblo y las oraciones de los niños á quienes habíamos encargado antes de nuestra salida para Buenos Aires nuestros trabajos.

Las Cámaras han votado los 20.000 pesos para la obra del templo de esta localidad.

Ya no dirán los que nos visiten ¡Que capital! ni siquiera tiene templo!

Felicitemos al Señor Gobernador Tello. A su influencia con los hombres de gobierno, al concepto favorable que le acompaña, se debe, en primer término la asignación del presupuesto; pero no podemos silenciar los trabajos de la Comisión de Cooperadoras Salesianas donde figuran las principales Damas Argentinas.

F. d. C.

**VIEDMA — Visita ilustre** — El Senador Isaías Mendiburo, como gran amigo de la educación ha visitado las escuelas de Norte, tributando elogios al mérito, consejos á todos, y deteniéndose con especial complacencia en las de los Salesianos.

Quedó agradablemente conmovido en varias ocasiones. *Los viejos somos duros*, decía después de una visita al Colegio de María Auxiliadora, *pero al ver la gracia y sentimiento con que me hacía un saludo una chiquilla de cinco años, se me rodaron las lágrimas!*

Visitó también los dos colegios salesianos del Sud. Se detuvo largo rato admirando los trabajos tipográficos de nuestra imprenta, contemplaba con verdadera satisfacción á nuestros pequeños obreros, cortando un chaleco, ó cosiendo un par de botines, ó soldando ó cepillando, ó tornando. *¡Que me cuenta!* decía *¡cuántos niños arrancados á la vagancia!*

Encantado quedó al ver los cuadernos de limpio, los dibujos de tercero y cuarto grado de ambos colegios, y, sobre todo, al ver los ricos labores de las niñas educadas con tanta paciencia y esmero por las Hijas de M. Auxiliadora.

¿Qué diremos de la grata sorpresa que le prodigó el saber que los planos, esculturas, relieves pinturas, cuadros, etc. de la capilla y salas episcopales era todo obra de los Salesianos y de sus niños? *Vea Vd.* decía con gracejo, *estos padres son como hormiguitas; poco á poco levantan su casa con su propio trabajo y saben bastarse á sí mismos y ayudar á los niños des-*

validos! Quiso saber cuántos eran los niños que viste y alimenta la Providencia. Señor, contestó el Pro-Vicario, *son 130 boquitas que cada día bendicen á Dios, que les envía el pan de la caridad.* — *¿Y quienes son los bienhechores?* — *En primer término los Salesianos: sacerdotes, maestros y principalmente*



**VIEDMA (Patagonia) Colonia Agrícola Salesiana.**  
*(Durante la vendimia).*

*los hermanos coadjutores, que consagran á la niñez todos sus trabajos y sudores! Pero no faltan en Buenos Aires y también en estos queridos pueblos de Viedma y Patagones personas capaces de entendernos. — Gran obra! San ta Obra! la que cumplen Vds.! Repitió varias veces.*

Entre tanto llegamos al hospital « Como siempre.. todo limpio y, como dice el Dr. Anchutz, en perfecta higiene ». Los 30 enfermos, parece que olvidaron por un rato sus dolores para contemplar la persona del visitante. No sabemos lo que haya pasado por nuestros huéspedes. Lo cierto es que al acompañarle por algún trecho sin acertar á desprendernos de él, nos hablaba con verdadero cariño de la Misión Salesiana, repitiendo varias veces : *¡ Grande obra de Monseñor Cagliero! Conquistar el desierto con la espada es una cosa, pero conquistarlo como lo hacen Vds., como lo ha hecho Mons. Cagliero veinte años hace, eso significa tener un temple de héroe y un alma de Apóstol!*

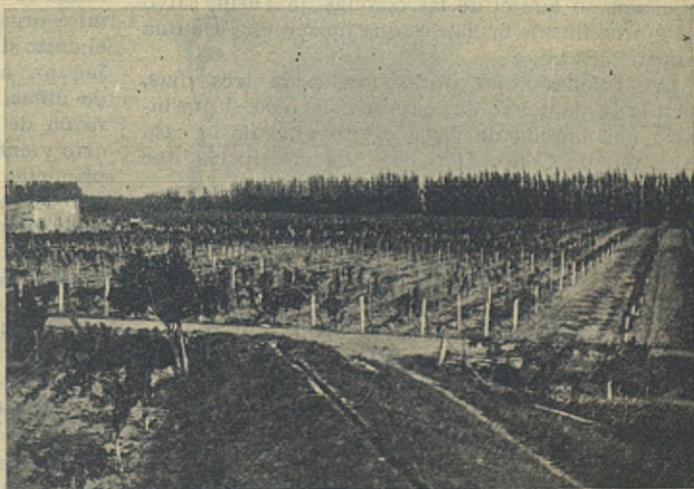
Era el hombre experimentado, conocedor del mundo, luchador incansable, que apartaba por un instante su atención de los trabajos de la cámara para tributar justo homenaje á la idea redentora del Crucificado y al Misionero que la predica.

F. d. C.

**SANTIAGO (Chile).** — **Solemnísima Coronación de la Imagen de María Auxiliadora.** — En el templo de la Gracitud Nacional, existe desde hace muchos años una de las más fieles reproducciones de la imagen de María Auxiliadora que se venera en Turín, y que hace de él una meta de numerosas peregrinaciones. Era pues, conveniente secundar el fervor de los pueblos, manifestar de algún modo nuestra gratitud á la Virgen bendita por los favores que se digna concedernos, y tributarle más dignos obsequios, ciñendo sus sienes con corona de oro. Solicitose el conveniente permiso del Illmo. Sr. Arzobispo, que no solamente lo concedió, sino se manifestó muy entusiasmado. Obtenida pues, la licencia, lo primero que se hizo fué nombrar un comité de Señoras encargadas de recolectar alhajas para la formación de la corona, y fondos para hacer frente á los gastos, y se fijó el 8 de Sbre. para la magna fiesta. El éxito de las ilustres damas fué completo.

Un solemne triduo precedió á la fiesta, durante el cual los oradores prepararon mejor al pueblo. El 8 de setiembre, será de hoy más fecha memorable que deberá gra-

barse con caracteres de oro en los anales de Santiago, porque es el día de la apoteosis de María Auxiliadora. Hubo Misas desde las 5 hasta las 12 abundando en todas las comuniones, espe-



**VIEDMA (Patagonia) Colonia Agrícola Salesiana.**

cialmente en la de comunidad. A las 7 llega el Exmo. Sr. Delegado Apostólico, D. Pedro Monti, que debía pontificar ; seis obispos y un respectable núcleo de personajes representantes del Gobierno y de la sociedad chilena le hacen digna corona. Concluida la Misa, se procedió á la bendición de las coronas,

que fueron presentadas por dos pajecitos de María Auxiliadora, niños de siete años, que exhalaban el perfume de la inocencia. Revestido de capa magna subió al tablado el Representante del Papa y puso las dos coronas en la frente del Hijo y de la Madre que se destacaban entre un piélagos de luz. El pueblo estalla entonces en estrepitosos aplausos; centenares de lamparillas eléctricas que componen el marco que rodea el cuadro de la Sma. Virgen, se iluminan instantáneamente, dando al altar un aspecto encantador, y en el mismo momento la banda del colegio, colocada al frente de la puerta mayor del templo, rompe con los acordes de la Canción Nacional. ¡Oh momento solemne, incomparable el de la Coronación de nuestra Madre, jamás podremos olvidarte!

Cesados los aplausos, comienza el canto de la grandiosa antifona *Corona Auea*, llena de majestad y de admirable efecto, en la cual su autor, el Illmo. Sr. Costamagna parece que hubiera desplegado toda su energía musical y para cuya exacta interpretación docientas voces apenas serían suficientes.

Terminado el canto de la antifona, ocupó la sagrada cátedra el Director general de los Cooperadores Salesianos y fundador de la Gracitad Nacional, el Illmo. Sr. Jara, á quien por tantos títulos que lo ligan á la Obra de D. Bosco, correspondía hablar de María Auxiliadora en esta solemne ocasión. El ilustre orador se cernía en las célicas alturas, como el águila en los espacios y fijando su vista en el Sol de justicia, nos lo mostraba ciñendo las sienas de María con diadema de belleza incomparable, al propio tiempo que despedía raudales de elocuencia describiendo las bondades de María Auxiliadora para con sus hijos los Salesianos.

El dibujo seguido en la confección de las coronas es el mismo que el de las coronas de Turín, salvo las guirnaldas de brillantes que juntan una esquina á otra.

Las solemnidades duraron todavía tres días, y en la tarde del 10 de Sbre. se colocó en el presbiterio una lámina de bronce, obsequio de la casa salesiana de Concepción con una inscripción que dice:

Recuerdo de la Coronación de María Auxiliadora - 8 de Setiembre de 1905 - La función fué presidida por el Sr. Delegado Apostólico, Mons. Pedro Monti, con asistencia de los Sres. Obispos Dr. D. Ramón Angel Jara, Dr. D. Roberto del Pozo, Dr. D. José Ramón Astorga, Dr. D. Rafael Fernández Concha, Dr. D. Santiago Costamagna y Directores de las Casas Salesianas de Chile.

Los oradores del triduo fueron el primer día el Illmo Sr. Jara, el P. Soler el 2º y el 3º Monseñor Costamagna.

Como apéndice á las fiestas en honor de nuestra Madre, el 11 celebróse un solemne funeral por el eterno descanso de los que cayeron en la guerra que en 1879 Chile sostuvo contra el Perú y Bolivia, y también por el alma de los generosos bienhechores que, en sus días, ayudaron con sus limosnas á la construcción de este templo, al sostén de este colegio y al mantenimiento de sus alumnos. —

¡Que el Señor conceda á todos ellos el descanso eterno!

Numerosas tarjetas postales con el retrato de los Obispos y personajes que concurrieron, bellísimos artículos é incisiones en los diarios, y sobre todo, un notable aumento de fervor, perpetuarán la memoria de este acontecimiento tan fausto en los anales chilenos y en los del culto de María Auxiliadora.

**SANTIAGO (Chile).** — **Visita del Exmo. Sr. Presidente de la República de Chile á la Escuela de Artes y Oficios de la Gracitad Nacional.** — En la tarde del día 26 de Septiembre S. E. D. Germán Riesco E. acompañado por el señor Hernández Blanco, Intendente de Valparaíso y del Sr. Valdés Cueva, honró con una visita á los talleres de la Escuela de Gracitad Nacional. Fué recibido por el Director Sr. D. Turriccia y los demás profesores, mientras la banda del Colegio tocaba la *Canción Nacional*. Saludados en nombre de sus compañeros por uno de los alumnos con un breve discursito, pasaron los ilustres visitantes á recorrer el establecimiento. S. E. se mostró muy interesado en conocer hasta los últimos detalles y pormenores, y se entretuvo preguntando á varios de los niños ya sobre el oficio, ya sobre la vida de Colegio. Quedó sorprendido por la salud de que mostraban desfrutar los alumnos en general y tuvo frases de elogio por el orden que notó en las diferentes reparticiones. No faltaron votos para el mayor desarrollo y adelanto de la Escuela y prometió el señor Presidente su apoyo. Si S. E. al despedirse se demostró muy satisfecho, aún más lo quedaron los maestros y alumnos por tan honrosa visita.

**PROVINCIA DEL CARCHI (Ecuador).** — En el pueblo del Puntal se ha celebrado con gran solemnidad la fiesta de María Auxiliadora, debido al Comité organizado en esta provincia para propagar el culto de la Virgen de Lepanto. La nota saliente fué un himno original, ejecutando por un coro de niñas, estrofas ardientes que brotaron del corazón de un devoto poeta y que moduladas con arte y entusiasmo, ascendían á los cielos, como las primicias que la lejana provincia tributa á María Auxiliadora, de un culto que irá siempre creciendo. Cuánto goza el alma viendo el culto de nuestra Madre penetrar hasta las más apartadas regiones del Nuevo mundo, hasta esas regiones, casi ocultas aún en el misterio, que palpitan con una vida pujante, la vida de la juventud. Dichosos esos pueblos si se acogen á la sombra de María.

**SAN SALVADOR** — **La bendición de la estatua de María Auxiliadora en el Colegio « S. José. »** — No ha mucho, se verificó la bendición de una magnífica estatua de María Auxiliadora.

El espíritu malo parecía impedir, con la continua lluvia, que el culto y religioso pueblo Santaneco diera una pública y generosa demostración de fé y devoción hacia la madre del *Bell'Amore*; pero la Virgen no permitió que así fuera, y, no obstante el mal tiempo, una muchedumbre invadió los corredores del Colegio y la bastante espaciosa Capilla, aumentando después de las 4, hora anunciada en el programa para la solemne bendición. Tanta afluencia

cia de gente decía aún á los que habían perdido toda esperanza de ver cumplida la solemnidad, que la Virgen de Don Bosco, en su día onomástico, deseaba ser honrada de una manera particular en esta heroica Metrópoli Occidental. Y en realidad, la función se efectuó contra toda esperanza. Empezó el M. R. P. D. Carlos Hetún, sacerdote de la Misión, ensalzando las glorias de María, y especialmente bajo la advocación de Auxiliadora de los Cristianos. Dijo entre otras cosas, que esta estatua quedaría en esta ciudad á eterna memoria de los Hijos de D. Bosco, de los Alumnos de este Colegio y de todos los Cooperadores y Cooperadoras de la Obra Salesiana. Dijo que ella era un *Recuerdo*, un *Modelo*, una *Protección*, y aquí trazó en breve la historia de la Auxiliadora.

Concluyó exhortando á los fieles á inscribirse en la *Asociación de los Devotos de María Auxiliadora*, explicacando las pocas obligaciones y las grandes ventajas de esta Sociedad.

Acto continuo, el M. R. Señor Vicario Foráneo Don Manuel López Mejía, asistido de Ministros y Clero, bendijo solemnemente la estatua, entre el regocijo y la emoción de tantos corazones que la tían presenciando dicha ceremonia.

Siguió el canto del *Te Deum* y la bendición con S. D. M.

Nuestra pequeña banda hizo de lo mejor para amenizar la fiesta antes de dar principio á la función religiosa, y después, mientras los concurrentes pasaban á visitar el Salón-Taller, en donde estaban expuestos los trabajos de los alumnos artesanos y estudiantes.

Los Salesianos quedan muy satisfechos por el entusiasmo y generosidad de tantas afables personas que han querido tomar parte, así personalmente como con sus limosnas, en este triunfo de la Virgen Auxiliadora, y rinden las más expresivas gracias á todos, y en particular eterno reconocimiento á las Señoras y Señoritas que se han encargado directamente de la fiesta de nuestra Gran Reina.

**COLOMBIA.** — X Aniversario de la muerte del P. Unia. — En las varias casas de la Inspectoría se han celebrado solemnes funerales por el alma del ilustre P. Miguel Unia en el aniversario de su muerte ocurrida el 9 de Dbre del 1895. Principalmete en el Lazareto de Agua de Dios, donde el apóstol sacrificó el último lustro de su vida, dando un nuevo rumbo á la dirección de aquellos infelices, el funeral revistió imponente solemnidad.

A la muerte del Apóstol, el Congreso Colombiano, intérprete fiel de los sentimientos del pueblo, que sabe honrar á sus prohombres y á sus bienhechores, le decretó una estatua; pero el mejor monumento lo tiene erigido el P. Unia en el corazón de todo Colombiano, especialmente en el Jefe de la Nación, que cultivó con el Padre cordiales relaciones. La caridad fué en el P. Unia la virtud característica: de genio adusto y agrio, supo vencerlo hasta el punto de parecer afable y manso de temperamento; en sus viajes repartía grandes limosnas á los menesterosos y, haciéndose mendigo él mismo, logró

levantar el magnífico hospital de Agua de Dios. Su memoria es eterna.

En cuanto á la obra de los Lazaretos, establecidos científicamente, esperamos que pronto sea una realidad, según el celo y actividad con que se va trabajando.

## Por Italia.

**TURIN.** — La premiación de los Artesanos en Valdocco. — Con un variadísimo programa tuvo lugar esta importantísima solemnidad el 26 de Nbre. en el salón de teatro del Oratorio: presidía el Sr. D. Rúa, y le hacían corona los superiores y misioneros salesianos y personajes tan ilustres como los Representantes del Prefecto ed la Ciudad, de la



S. A. R. é I. la Archiduquesa María Josefa de Austria.

Corte Suprema, del Procurador General del Rey de la Cámara de Comercio y artes y de varias casas como la de Nebiolo y Paravía.

El discurso de apertura estuvo á cargo del Padre Juan Borino, que desarrolló magistralmente el tema: *Fe y Libertad, Fe y Progreso, Fe y Trabajo*, demostrando que son naturales al hombre estas cosas y necesarias á todos, especialmente al obrero.

Como en las Escuelas Salesianas de Artes y Oficios se da también la instrucción elemental y complementaria necesaria, se empezó por premiar á los que más se habían distinguido en el estudio, y luego á los que en el taller: los primeros llevaron libros y los segundos libretas de la Caja de Ahorros con sumas proporcionadas al mérito.

Interesó vivamente la relación del Director quien dió cuenta de que en el año profesional, 30 alumnos habían obtenido el *Diploma de obrero*, siendo luégo colocados en diversas casas; vivísima impresión produjo el anuncio de la atribución semanal á cada alumno y del fondo que se les reserva para que cuando salgan del establecimiento, tengan alguna base para empezar á trabajar, como lo demuestra el que entre los treinta se habían reparado algunos millares de liras.

Espléndida fué la música, bajo la dirección del M.<sup>o</sup> Dogliani. Puso remate á la fiesta, la entusiasta alocución del Sr. D. Rúa.

## Austria.

En VIENA se ha inaugurado un nuevo instituto confiado á los Salesianos. Ya hace dos años que merced á la caridad de la Archiduquesa María Josefa, en el instituto de *Maria Hilf* (María Auxiliadora) se podía atender á 120 niños. Ahora son 220. Gracias á la ilustre Duquesa, al Exmo. Sr. Obispo Marschall y al Dr. Lueger, que tanto se interesan por las Obras Salesianas.

## Inglaterra.

Una nueva iglesia salesiana en Wandsworth (Londres). — Mucho hablaron los diarios católicos de Inglaterra con motivo de esta nueva iglesia, en un barrio donde hace rápidos progresos el Catolicismo. La iglesia y casa, donde desde 1903 existe una misión salesiana, están situadas cerca á la estación del tram y en terrenos que pertenecieron á la reina Ana, y que se adquirieron para fundar la iglesia católica de East-Hill, cuya propiedad fué regalada por una señora convertida. Un oratorio festivo y clases secundarias completan la obra de la iglesia.

## BIBLIOGRAFIA

*Vade mecum Sacerdotis* para el año 1906 (5.<sup>o</sup> año) El *Vade mecum Sacerdotis* es una agenda de bolsillo en texto latín y español, elegantemente encuadernado (pasta flexible) contiene un tarjetero, lapicero y lápiz. El sacerdote encuentra en él para cada día del año, los datos necesarios de liturgia, rúbricas, etc., etc. Además cada página contiene un espacio en blanco para consignar en él las notas relativas á los actos diarios de su ministerio sacerdotal. La obra está dividida en 5 partes. La parte primera contiene el *Calendario*; la parte segunda: *Corte de Roma y Episcopado de la América*; la parte tercera: *Pequeño formulario litúrgico*; la parte cuarta: *Medicina usual*; la parte quinta: *Dietarios para la confesión de los niños y para la visita de los enfermos*. — Popelin Hermano, 3, rue Séguier, París VI. Precio 1,75; franco de porte 2,25.

La presente edición contiene interesantes mejoras y es al menos tan portátil como la precedente.

Hemos recibido el espléndido *Discurso* y la magistral *Conferencia* del Ilmo. Sr. Dr. D. Ramón A. Jara con ocasión de las fiestas Salesianas de Chile.

El *Calendario de los difuntos* inscriptos en el Perpetuo Sufragio, en la Cripta de S. Carlos (Buenos Aires). Es un opúsculo interesante y artístico.

## NECROLOGIA

### El Ilmo. Sr. Dr. D. Arsenio Andrade Obispo de Riobamba.

Rico de años y de merecimientos bajó á la tumba el 18 de obre p. p. este eminente Prelado, gloria de la iglesia ecuatoriana y ornamento de los Cooperadores salesianos. Había nacido en 1825; laureóse luego en el derecho civil, y, como S. Alfonso M.<sup>a</sup> de Ligorio, hallando sólo vacío en su carrera, optó por el Sacerdocio. Distinguióse como Administrador Apostólico y deán de la Diócesis de Jbarra, cuando, recién fundada, necesitaba de hombres como el Sr. Andrade, llenos de energía y prudencia. En 1883 fué promovido al Obispado de Riobamba, donde brilló con los fulgores de la virtud y de la ciencia. Grande amigo de los Salesianos, fomentó siempre sus obras. Una oración por el finado ilustre.

### D. Fernando C. Camacho

Pbro. Salesiano.

VÍCTIMA de la caridad, moría en Barranquilla el 17 de Septiembre este celoso salesiano. Como sacerdote secular, se distinguió por su caridad y relevantes prendas. Ocupaba el puesto de Vicario Foráneo cuando Dios lo llamó á alistarse en las filas Salesianas. Pasó dos años en las Misiones y tres en la parroquia de S. Roque en Barranquilla, edificando siempre no sólo á sus hermanos sino á cuantos lo conocían, por su espíritu de piedad y su caridad para con el prójimo. Habiendo aparecido la fiebre amarilla en la ciudad, se dedicó al cuidado de los enfermos, en cuya obra murió. Una plegaria por su alma.

### D. Teófilo Blorete (Vigo).

AMBIÉN dejó de existir este grande amigo de los Salesianos. á cuyas obras siempre cooperó eficazmente. Era teniente coronel de ingenieros, y tanto en el ejercicio su alto cargo, como en la vida privada, se manifestó excelente católico. Lo encomendamos á las oraciones de nuestros lectores.

R. I. P.

Con aprobación de la Autoridad Eclesiástica:  
Gerente: JOSÉ GAMBINO.  
Turin, Tip. Salesiana (B. S.) — Via Cottolengo, 32.